Genie®
A TEREX BRAND

Manualul de operare

Z-45/25
Z-45/25J
Z-51/30J

IC Power

CE

cu informaţii
privind
întreţinerea

Traducerea instrucţiunilor
originale
Seventh Edition
First Printing
Part No. 1258825RO

Cuprins

Introducere 1
Definiţiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul 5
Siguranţă generală 7
Siguranţa personală 10
Siguranţa zonei de lucru 11
Legendă 20
Comenzi 21
Verificări 29
Instrucţiuni de operare 40
Instrucţiuni de transport şi ridicare 48
Întreţinere 51
Specificaţii 55

Copyright © 2012 Terex Corporation

Ediţia a şaptea: Primul tiraj, octombrie 2014

Genie şi „Z” sunt mărci comerciale înregistrate ale companiei Terex South Dakota în S.U.A. şi multe alte ţări.

CE Respectă Directiva 2006/42/CE
Vezi Declaraţia de conformitate CE

Introducere

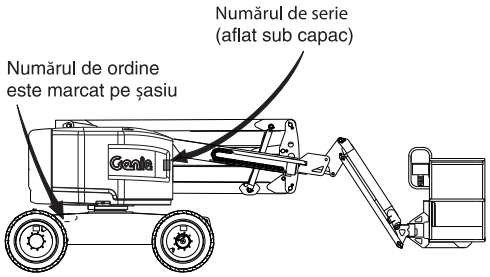
Despre acest manual

Compania Genie apreciază că aţi ales un utilaj Genie. Prioritatea noastră numărul unu este siguranţa utilizatorului, obţinută cel mai bine prin eforturile noastre comune. Acest document este un manual cu instrucțiuni de utilizare și de întreținere zilnică destinat utilizatorului sau operatorului unui utilaj Genie.

Prezentul manual trebuie considerat ca fiind o parte integrantă a utilajului și trebuie să rămână permanent împreună cu acesta. Pentru orice întrebări, contactaţi compania Genie!

Identificarea produsului

Numărul de serie al utilajului se găsește pe eticheta cu numărul de serie.



Utilizarea stabilită de producător

Acest utilaj este destinat exclusiv ridicării personalului, împreună cu uneltele şi materialele lor până la o zonă de lucru aeriană.

Distribuirea de broșuri și conformitatea

Genie acordă importanță maximă siguranței utilizatorilor produsului . Genie folosește diverse broșuri pentru a le transmite reprezentanților și proprietarilor de utilaje, informații importante referitoare la siguranță și produse.

Informațiile din aceste broșuri se referă la anumite utilaje identificate prin model și număr de serie.

Distribuirea acestor broșuri se face celui mai recent proprietar din evidențele companiei și reprezentantului care a făcut vânzarea, prin urmare este important să vă înregistrați utilajul și să vă actualizați datele de contact.

Pentru a garanta siguranța personalului și utilizarea fiabilă neîntreruptă a utilajului, trebuie respectate instrucțiunile din broșuri.

Introducere

Contactarea producătorului

Uneori, s-ar putea să fie necesar să contactați compania Genie. În acest caz, trebuie să aveți la îndemână numărul modelului și numărul de serie al utilajului și trebuie să furnizați numele dvs. și datele de contact. Motivele minime pentru care trebuie să contactați compania Genie:

Raportarea unui accident

Întrebări referitoare la utilizările produsului și siguranță

Informații despre standarde și respectarea reglementărilor

Modificarea unor informații referitoare la proprietarul actual, cum ar fi schimbarea proprietarului sau modificarea datelor de contact. Consultați secțiunea Transferul proprietății de mai jos.

Transferul proprietății

Acordați câteva minute actualizării informațiilor privind proprietarul, astfel încât să aveți certitudinea că veți primi informații importante privind siguranța, întreținerea și utilizarea utilajului dvs.

Înregistrați-vă utilajul pe site-ul www.genielift.com sau prin telefon, sunând la numărul 1-800-536-1800.

Introducere



Pericol

Nerespectarea instrucţiunilor şi regulilor de siguranţă prezentate în acest manual poate avea drept urmare decesul sau vătămarea corporală gravă.

Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi regulile de siguranţă.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi instrucţiunile producătorului şi regulile de siguranţă prevăzute în manualul privind siguranţa, în manualul de operare şi pe etichetele aplicate pe utilaj.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi regulile de siguranţă stabilite de către angajator şi reglementările din zona de lucru.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi toate reglementările guvernamentale aplicabile.

☑ Trebuie să dispuneţi de o pregătire corespunzătoare pentru a opera utilajul în condiţii de siguranţă.

Introducere

Întreţinerea semnelor de avertizare

Înlocuiţi orice semn de avertizare lipsă sau deteriorat. Aveţi în vedere, întotdeauna, siguranţa operatorului. Folosiţi săpun delicat şi apă pentru a curăţa semnele de avertizare. Nu folosiţi agenţi de curăţare pe bază de solvenţi, deoarece aceştia pot deteriora materialul semnului de avertizare.

Clasificarea pericolelor

Etichetele de pe acest utilaj folosesc simboluri, codarea pe culori şi cuvinte de atenţionare pentru a identifica următoarele:



Simbol alertă de siguranţă – utilizat pentru a vă alerta cu privire la un potenţial pericol de vătămare corporală. Pentru a evita pericolul de moarte sau vătămare corporală, respectaţi toate instrucţiunile de siguranţă care urmează după acest simbol.

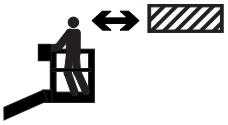
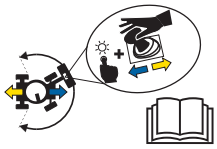
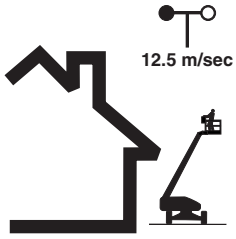
⚠PERICOL Indică o situaţie periculoasă care, dacă nu este evitată, va cauza deces sau răniri grave.

⚠AVERTISMENT Indică o situaţie periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza deces sau răniri grave.

⚠ATENȚIE Indică o situaţie periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza răni minore sau moderate.

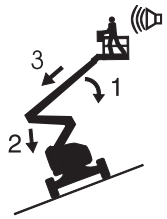
OBSERVAȚIE Indică un mesaj de daune materiale.

Definiţiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul

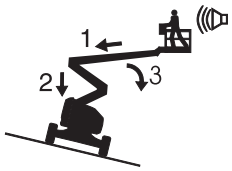
 Pericol de strivire	 Pericol de explozie	 Pericol de coliziune	 Pericol de coliziune	 Pericol de alunecare
 Pericol de răsturnare	 Pericol de răsturnare	 Ridicaţi platforma pe o suprafaţă solidă, fără denivelări	 Pericol de electrocutare	 Păstraţi distanţa necesară
 Săgeţi indicatoare colorate	 Capacitate maximă	 Viteza vântului	 Forţă manuală	 Numai personalul de întreţinere calificat trebuie să aibă acces la compartimente

Definiţiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul

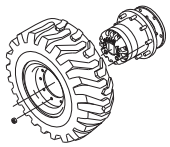
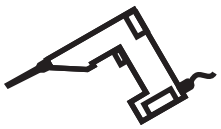
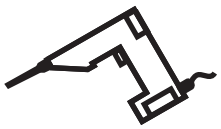
<table>
<tr>
<td>

Fumatul interzis
Flacăra interzisă
Opriţi motorul</td>
<td>
Citiţi manualul de operare</td>
<td colspan="2">Procedură de redresare dacă alarma de înclinare este emisă în timpul ridicării.


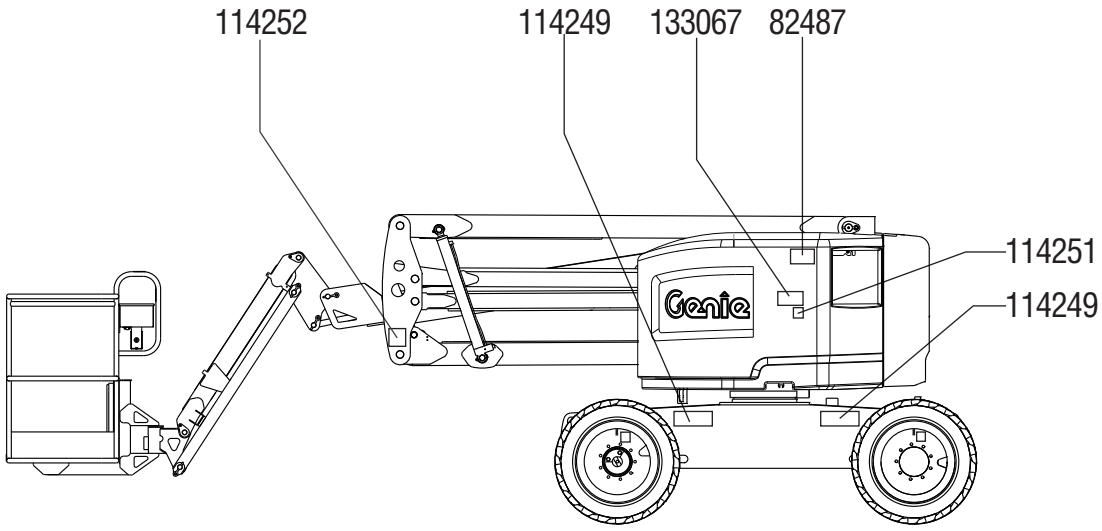
Platforma este în rampă:
1 Coborâți brațul principal.
2 Coborâți brațul secundar.
3 Retrageți brațul principal.



Platforma este în pantă:
1 Retrageți brațul principal.
2 Coborâți brațul secundar.
3 Coborâți brațul principal.</td>
<td>
Sarcina pe roată</td>
</tr>
<tr>
<td>

Punct de ancorare curele de siguranţă</td>
<td>
Înlocuiți anvelopele cu altele de același tip.</td>
<td>
Tensiunea nominală pentru alimentarea platformei</td>
<td>
Presiunea nominală pentru conducta de aer comprimat pentru platformă</td>
<td></td>
</tr>
</table>

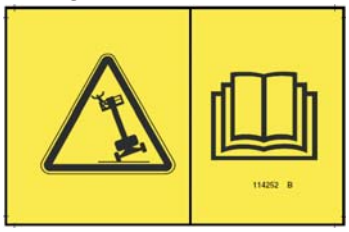
Siguranţă generală



133067



114252



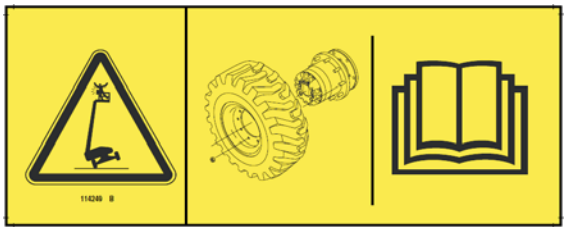
82487



114251

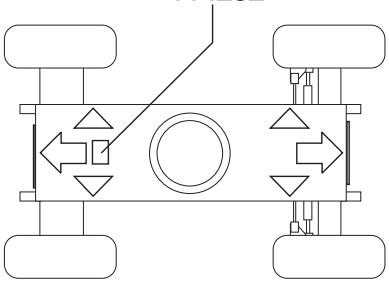


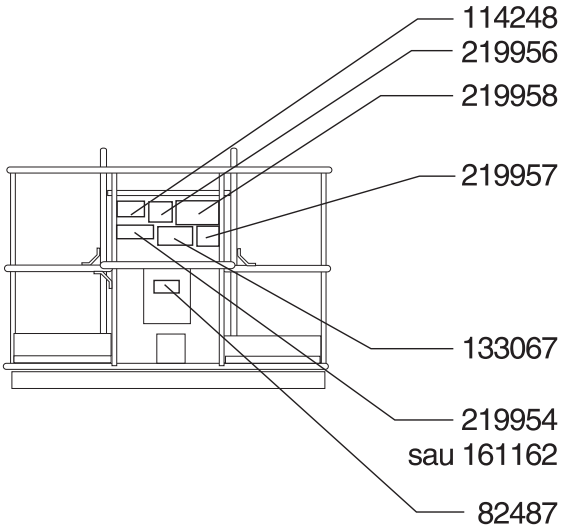
114249



Siguranţă generală

114252





133067



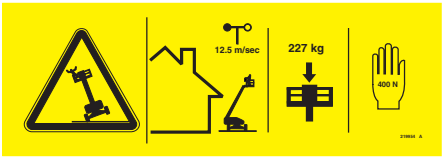
219956



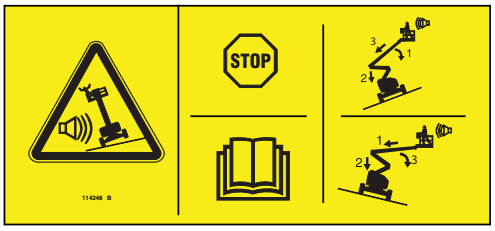
219958



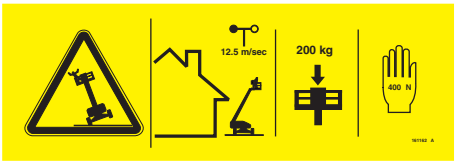
219954



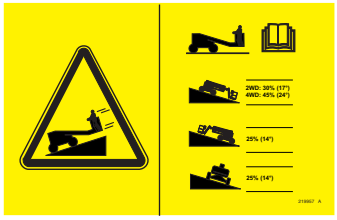
114248



161162



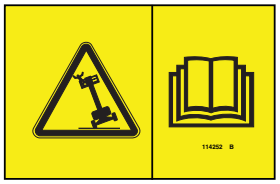
219957



82487

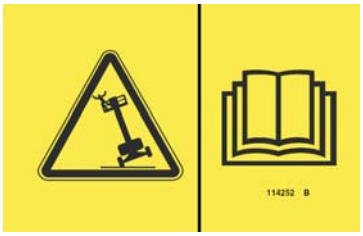


114252



Siguranţă generală

114252



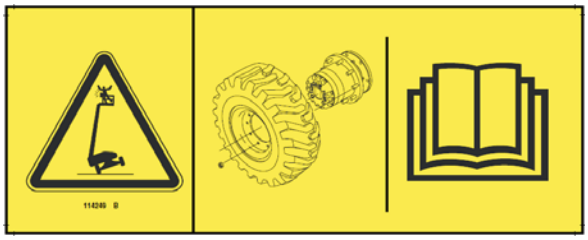
133067

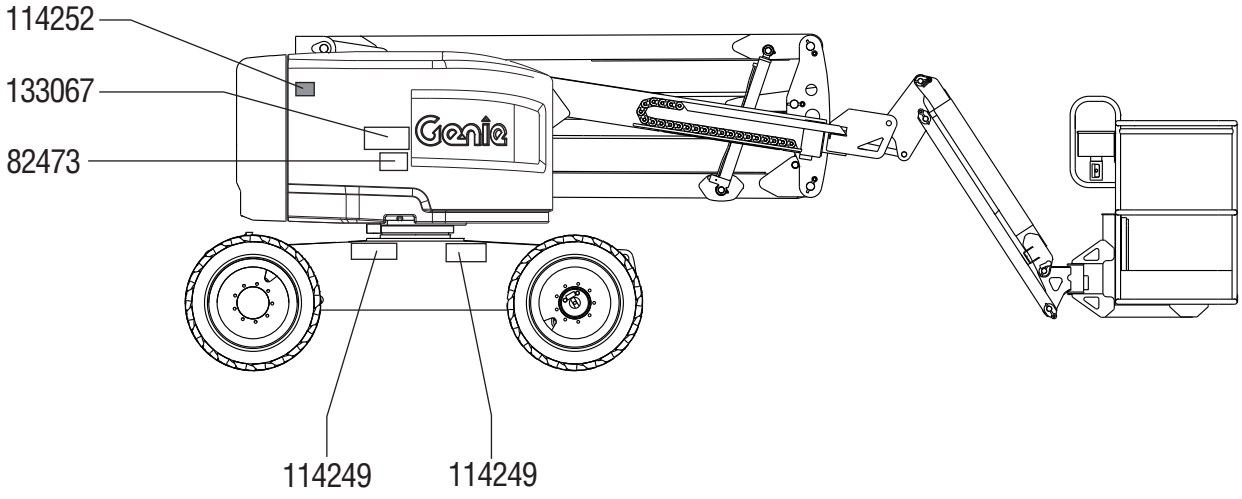


82473



114249





Siguranţa personală

Echipamente de protecţie individuală împotriva căderii

În timpul folosirii acestui utilaj, trebuie folosite echipamente de protecţie individuală împotriva căderii.

Ocupanţii platformei trebuie să poarte o centură sau hamuri de siguranţă în conformitate cu reglementările guvernamentale. Prindeţi curelele de siguranţă de punctul de ancorare prevăzut pe platformă.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru și reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecție individuală.

Toate echipamentele de protecţie individuală împotriva căderii trebuie să respecte reglementările guvernamentale şi trebuie să fie verificate şi utilizate în conformitate cu instrucţiunile producătorului.

Siguranţa zonei de lucru

⚠ Pericole de electrocutare

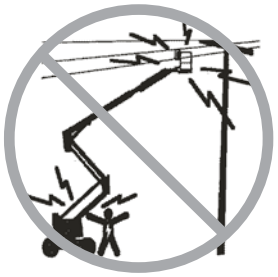
Acest utilaj nu este izolat electric şi nu va asigura protecţia la contactul cu curentul electric sau la apropierea de acesta.



Respectaţi toate reglementările locale şi guvernamentale cu privire la distanţa obligatorie faţă de liniile electrice. Trebuie respectată cel puţin distanţa menţionată în tabelul de mai jos.

Tensiunea liniei	Distanţa necesară
0 - 50 kV	3,05 m
50 - 200 kV	4,60 m
200 - 350 kV	6,10 m
350 - 500 kV	7,62 m
500 - 750 kV	10,67 m
750 - 1000 kV	13,72 m

Ţineţi seama de mişcarea platformei, de balansarea sau lăsarea în jos a liniilor electrice şi fiţi extrem de atenţi în caz de vânt puternic sau în rafale.



Nu vă apropiaţi de utilaj în cazul în care acesta atinge liniile electrice sub tensiune. Este interzisă atingerea sau folosirea utilajului de către personalul de la sol sau de pe platformă înainte de întreruperea curentului în liniile electrice.

Nu folosiţi utilajul pe timp de furtună sau când au loc descărcări electrice.

Nu folosiţi utilajul pentru împământare în cazul operaţiunilor de sudură.

⚠ Pericole de răsturnare

Este interzis ca ocupanţii, echipamentele şi materialele să depăşească capacitatea maximă a platformei sau capacitatea maximă a prelungirii platformei.

Capacitate de încărcare maximă a platformei	227 kg
Utilaj echipat cu pachet de protecţie aparat de zbor	200 kg
Numărul maxim de ocupanţi	2

Greutatea dispozitivelor opţionale şi a accesoriilor, cum ar fi suporturile pentru ţevi, suporturile pentru panouri şi plăci şi aparatele de sudură, va reduce capacitatea nominală a platformei şi trebuie scăzută din capacitatea platformei. Consultaţi etichetele de pe echipamentele opţionale şi accesorii.

Dacă folosiţi accesorii, citiţi, înţelegeţi şi respectaţi etichetele, instrucţiunile și manualele care însoţesc accesoriul.

Siguranţa zonei de lucru



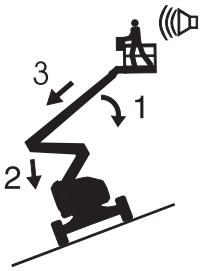


Nu ridicaţi şi nu extindeţi braţul utilajului decât dacă utilajul este amplasat pe o suprafaţă solidă, fără denivelări.

Nu contaţi pe alarma de înclinare ca indicator de nivel. Alarma de înclinare este emisă la nivelul platformei numai când utilajul este amplasat pe o pantă cu înclinare mare.

Dacă este emisă alarma de înclinare în timp ce braţul este coborât: Nu extindeţi, nu rotiţi sau nu ridicaţi braţul utilajului peste poziţia orizontală. Înainte de a ridica platforma, deplasaţi utilajul pe o suprafaţă solidă, fără denivelări.

Dacă alarma de înclinare este declanșată când platforma este ridicată, fiți extrem de atent. Indicatorul luminos de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală se va aprinde, iar funcția de deplasare într-una sau ambele direcții va fi dezactivată. Identificați starea brațului pe pantă, după cum este indicat mai jos. Urmați etapele pentru a coborî brațul înainte de a vă deplasa pe o suprafață solidă, fără denivelări. La coborâre, nu rotiți brațul utilajului.

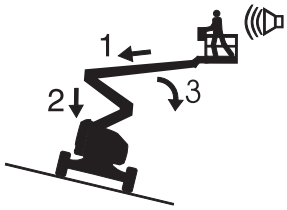


Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în rampă:

1 Coborâţi braţul principal al utilajului.

2 Coborâţi braţul secundar al utilajului.

3 Retrageţi braţul principal al utilajului.

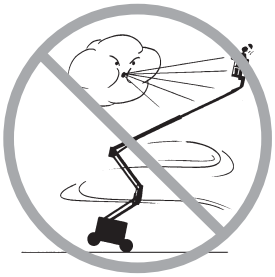


Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în pantă:

1 Retrageţi braţul principal al utilajului.

2 Coborâţi braţul secundar al utilajului.

3 Coborâţi braţul principal al utilajului.



Nu ridicaţi braţul când viteza vântului depăşeşte 12,5 m/s. Dacă viteza vântului depăşeşte 12,5 m/s când braţul este ridicat, coborâţi braţul şi nu continuaţi să operaţi utilajul.

Nu folosiţi utilajul în condiţii de vânt puternic sau în rafale. Nu măriţi suprafaţa platformei sau sarcina. Mărirea suprafeţei expuse la vânt va reduce stabilitatea utilajului.

Siguranţa zonei de lucru



Fiţi extrem de atenţi şi reduceţi viteza când deplasaţi utilajul cu platforma coborâtă, pe terenuri denivelate, grohotişuri, suprafeţe alunecoase sau instabile, precum şi în apropierea unor gropi şi a locurilor unde s-au descărcat materiale.

Nu deplasaţi utilajul cu braţul ridicat sau extins pe terenuri denivelate şi suprafeţe instabile sau în apropierea acestora sau în alte condiţii periculoase.

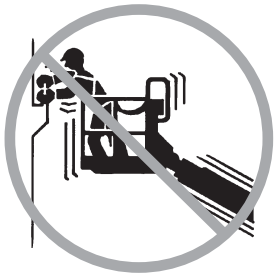
Nu folosiţi utilajul ca macara.

Nu împingeţi utilajul sau alte obiecte cu braţul utilajului.

Nu atingeţi structurile din apropiere cu braţul utilajului.

Nu legaţi braţul utilajului sau platforma de structurile din apropiere.

Nu plasaţi sarcini în afara perimetrului platformei.



Nu împingeţi şi nu trageţi niciun obiect situat în afara platformei.

Forţa manuală maximă admisă – 400 N

Nu înlocuiţi anvelopele montate din fabrică cu anvelope având alte specificaţii sau alt număr de pliuri.

Modelele Z-51/30J: Nu utilizaţi pneuri. Aceste utilaje sunt echipate cu anvelope umplute cu spumă. Greutatea roţilor şi o configuraţie corespunzătoare a contragreutăţii au o importanţă critică în ceea ce priveşte stabilitatea.

Modelele Z-45/25 şi Z-45/25J echipate cu pachet de protecţie aparat de zbor: Nu utilizaţi pneuri. Aceste utilaje sunt echipate cu anvelope umplute cu spumă. Greutatea roţilor are o importanţă vitală în ceea ce priveşte stabilitatea.

Nu modificaţi sau transformaţi platforma de lucru aeriană fără consimţământul scris al producătorului. Montarea de accesorii pentru păstrarea uneltelor sau a altor materiale pe platformă, de parapete sau a unui sistem de balustrade de protecţie poate mări greutatea de pe platformă şi suprafaţa platformei sau sarcina.

Siguranţa zonei de lucru



Nu plasaţi sau ataşaţi sarcini fixe sau suspendate de nicio componentă a acestui utilaj.



Nu plasaţi scări sau schele pe platformă şi nici sprijinite de orice componentă a acestui utilaj.

Nu transportaţi unelte şi materiale decât dacă acestea sunt repartizate uniform şi pot fi manipulate în condiţii de siguranţă de către persoana/persoanele de pe platformă.

Nu folosiţi utilajul pe o suprafaţă mobilă sau care se deplasează, sau pe un vehicul.

Asiguraţi-vă că toate anvelopele sunt în stare bună, că pneurile sunt bine umflate şi că piuliţele cu inel sunt strânse corespunzător.

Nu utilizaţi comenzile de pe platformă pentru a debloca o platformă care este prinsă, agăţată sau a cărei mişcare normală este în alt mod împiedicată de către o structură din apropiere. Înainte de a încerca să deblocaţi platforma cu ajutorul comenzilor de la sol, întregul personal trebuie să părăsească platforma.

⚠ Pericole legate de operarea în pantă

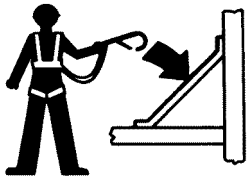
Nu deplasaţi utilajul pe o pantă a cărei înclinare depăşeşte valorile maxime de înclinare stabilite pentru utilaj la înclinare laterală, în pantă sau în rampă. Nivelul maxim de înclinare se aplică numai în cazul utilajelor cu platforma coborâtă.

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 2WD (tracţiune pe două roţi)		
Platforma este în pantă	30%	(17°)
Platforma este în rampă	25%	(14°)
Înclinare laterală	25%	(14°)
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 4WD (tracţiune pe patru roţi)		
Platforma este în pantă	45%	(24°)
Platforma este în rampă	25%	(14°)
Înclinare laterală	25%	(14°)

Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare. Consultaţi „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secţiunea Instrucţiuni de operare.

Siguranţa zonei de lucru

⚠ Pericole de cădere



Ocupanţii platformei trebuie să poarte o centură sau hamuri de siguranţă în conformitate cu reglementările guvernamentale. Prindeţi curelele de siguranţă de punctul de ancorare prevăzut pe platformă.



Nu staţi jos sau în picioare şi nu vă urcaţi pe balustradele de protecţie ale platformei. Păstraţi permanent o poziţie stabilă a picioarelor pe podeaua platformei.



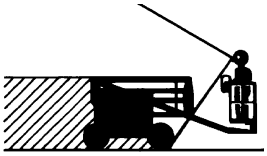
Nu coborâţi de pe platformă când aceasta este ridicată.

Păstraţi podeaua platformei curată, fără resturi de diverse materiale.

Înainte de a folosi utilajul, coborâţi bara de protecţie intermediară de la intrarea platformei sau închideţi uşa acesteia.

Nu accesaţi sau părăsiţi platforma decât dacă utilajul este în poziţie coborâtă, iar platforma este la nivelul solului.

⚠ Pericole de coliziune



La deplasarea sau folosirea utilajului, ţineţi cont de vizibilitatea limitată şi de unghiurile moarte.

La rotirea plăcii turnante, trebuie să fiţi atenţi la poziţia braţului utilajului şi la balansul părţii sale posterioare.



Verificaţi ca în zona de lucru să nu existe obstacole deasupra utilajului sau alte posibile pericole.



Când prindeţi balustrada de protecţie a platformei, ţineţi seama de pericolul de strivire a mâinii.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru şi reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecţie individuală.

Siguranţa zonei de lucru

Respectaţi şi utilizaţi săgeţile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi de pe şasiu pentru funcţiile de deplasare şi direcţie.



Nu coborâţi braţul utilajului decât dacă sub acesta nu se află oameni sau obstacole.



Adaptaţi viteza de deplasare în funcţie de mai mulţi factori: starea drumului, aglomeraţia din trafic, gradul de înclinare a pantei, locul unde se află personalul şi alţi factori care pot provoca o coliziune.

Nu folosiţi braţul utilajului în raza de acţiune a unei macarale, cu excepţia situaţiilor în care comenzile macaralei au fost blocate şi/sau au fost luate măsuri de precauţie pentru a se împiedica orice potenţială coliziune.

Când folosiţi utilajul, asiguraţi o deplasare cu prudenţă, fără mişcări bruşte sau periculoase.

⚠ Pericolul de vătămare corporală

Folosiţi utilajul întotdeauna într-o zonă bine ventilată, pentru a evita intoxicarea cu monoxid de carbon.

Nu folosiţi utilajul, dacă există scurgeri de ulei hidraulic sau de aer. Aerul sau uleiul hidraulic care se scurge poate pătrunde în piele şi/sau poate provoca arsuri.

Contactul necorespunzător cu componentele aflate sub oricare dintre capace va provoca vătămări corporale grave. Numai personalul de întreţinere calificat trebuie să aibă acces la compartimente. Accesul operatorului este recomandat numai la efectuarea verificărilor premergătoare punerii în funcţiune. În timpul funcţionării utilajului, toate compartimentele trebuie să rămână închise şi fixate.

⚠ Pericole de explozie şi incendiu

Nu porniţi motorul, dacă simţiţi miros de gaz petrolier lichefiat (GPL), benzină, motorină sau orice altă substanţă explozivă sau în cazul în care detectaţi prezenţa oricăreia dintre substanţele enumerate anterior.

Nu alimentaţi utilajul cu combustibil în timp ce motorul este pornit.

Alimentaţi utilajul cu combustibil şi încărcaţi bateria numai într-un spaţiu deschis, bine ventilat, departe de scântei, flăcări sau ţigări aprinse.

Nu folosiţi utilajul şi nu încărcaţi acumulatorii în zone periculoase sau în zone unde există riscul de prezenţă a unor gaze sau particule inflamabile sau explozive.

Nu pulverizaţi eter în motoarele echipate cu bujii incandescente.

Siguranţa zonei de lucru

⚠ Pericole în cazul unui utilaj deteriorat

Nu folosiţi un utilaj deteriorat sau care funcţionează defectuos.

Supuneţi utilajul unei verificări premergătoare punerii în funcţiune şi testaţi toate funcţiile înainte de fiecare schimb. Etichetaţi imediat şi scoateţi din funcţiune utilajul deteriorat sau care funcţionează necorespunzător.

Asiguraţi-vă că au fost executate toate lucrările de întreţinere conform specificaţiilor din acest manual şi din manualul de service Genie corespunzător.

Asiguraţi-vă că toate etichetele sunt la locul lor şi sunt lizibile.

Asiguraţi-vă că manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe utilaj.

⚠ Pericole de deteriorare a componentelor

Pentru a reîncărca bateria, nu utilizaţi o baterie sau un încărcător de peste 12 V.

Nu folosiţi utilajul pentru împământare în cazul operaţiunilor de sudură.

Nu folosiți utilajul în locuri în care pot fi prezente câmpuri magnetice extrem de puternice.

⚠ Reguli de siguranţă privind acumulatorul

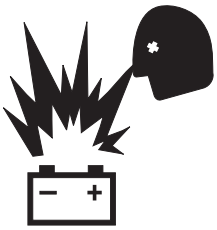
Pericole de arsură



Acumulatorii conţin acid. Purtaţi, întotdeauna, haine şi ochelari de protecţie când lucraţi cu acumulatori.

Evitaţi vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizaţi acidul scurs folosind o soluţie de bicarbonat de sodiu şi apă.

Pericole de explozie



Ţineţi acumulatorii departe de scântei, flăcări şi ţigări aprinse. Acumulatorii emană gaz exploziv.





⚠ Pericol de electrocutare

Evitaţi contactul cu bornele electrice.

Siguranţa zonei de lucru

Blocaţi după fiecare utilizare

1 Alegeţi o zonă sigură pentru parcare – suprafaţă solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.

2 Retrageţi şi coborâţi braţul utilajului în poziţia cu platforma coborâtă.

3 Rotiţi placa turnantă astfel încât braţul utilajului să fie între roţile conduse.

4 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia de dezactivare şi scoateţi cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

⚠ Siguranţa suporturilor pentru panouri

Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi toate avertismentele şi instrucţiunile care însoţesc suporturile pentru panouri.

Nu depăşiţi capacitatea nominală a platformei. Greutatea combinată a suporturilor, panourilor, ocupanţilor, uneltelor şi oricărui alt echipament nu trebuie să fie superioară capacităţii nominale.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru panouri este de 13,6 kg.

Capacitatea maximă a ansamblului suporturilor pentru panouri este de 113 kg.

Greutatea suporturilor pentru panouri şi sarcina de pe suporturile pentru panouri pot limita numărul maxim al ocupanţilor de pe platformă la o singură persoană.

Fixaţi suporturile pe platformă. Fixaţi panoul(urile) de balustrada platformei folosind curelele de fixare prevăzute.

Nu folosiţi utilajul decât dacă sunteţi instruit corespunzător şi dacă sunteţi conştient de pericolele asociate cu ridicarea de panouri.

Nu aplicaţi o forţă orizontală sau o sarcină laterală asupra utilajului prin ridicarea sau coborârea unei sarcini fixe sau suspendate.

Înălţimea verticală maximă a panourilor: 1,2 m

Viteză vânt, maximum: 6,7 m/sec

Suprafaţă panou, maximum: 3 m^2

⚠ Siguranţa suportului pentru ţevi

Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi toate avertismentele şi instrucţiunile care însoţesc suporturile pentru ţevi.

Nu depăşiţi capacitatea nominală a platformei. Ansamblul suporturilor pentru ţevi şi greutatea din suporturile pentru ţevi vor reduce capacitatea nominală a platformei şi trebuie luate în calcul la stabilirea sarcinii totale pe platformă.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru ţevi este de 9,5 kg.

Capacitatea maximă a ansamblului suporturilor pentru ţevi este de 91 kg.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru ţevi şi sarcina din suporturile pentru ţevi pot limita numărul de ocupanţi de pe platformă.

Plasaţi sarcina în centrul platformei.

Fixaţi sarcina pe platformă.

Nu blocaţi intrarea sau ieşirea platformei.

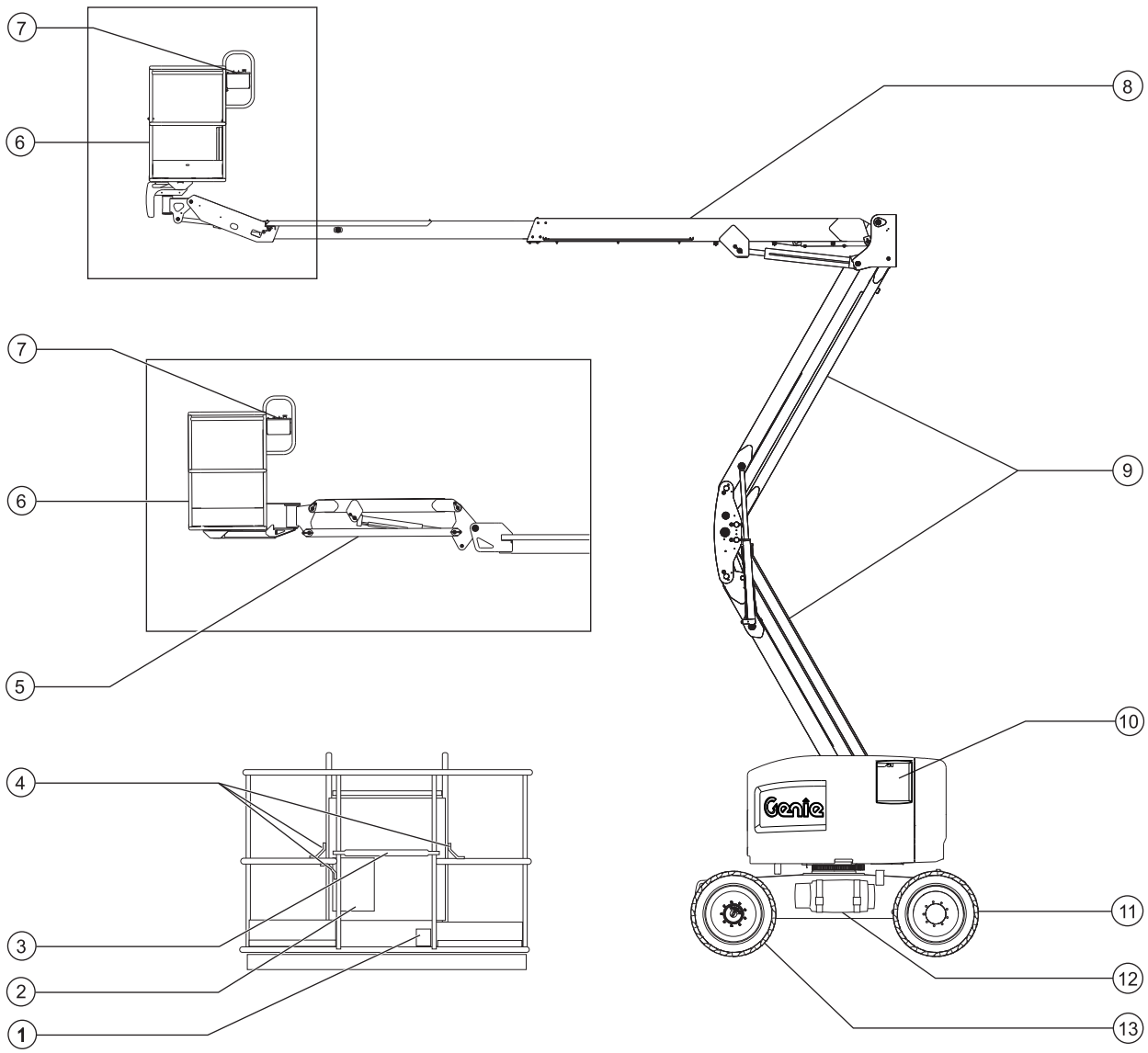
Nu împiedicaţi operarea comenzilor de pe platformă sau a butonului roşu pentru oprire de urgenţă.

Nu folosiţi utilajul decât dacă sunteţi instruit corespunzător şi dacă sunteţi conştient de pericolele asociate cu deplasarea platformei cu o sarcină suspendată.

Nu aplicaţi o forţă orizontală sau o sarcină laterală asupra utilajului prin ridicarea sau coborârea unei sarcini fixe sau suspendate.

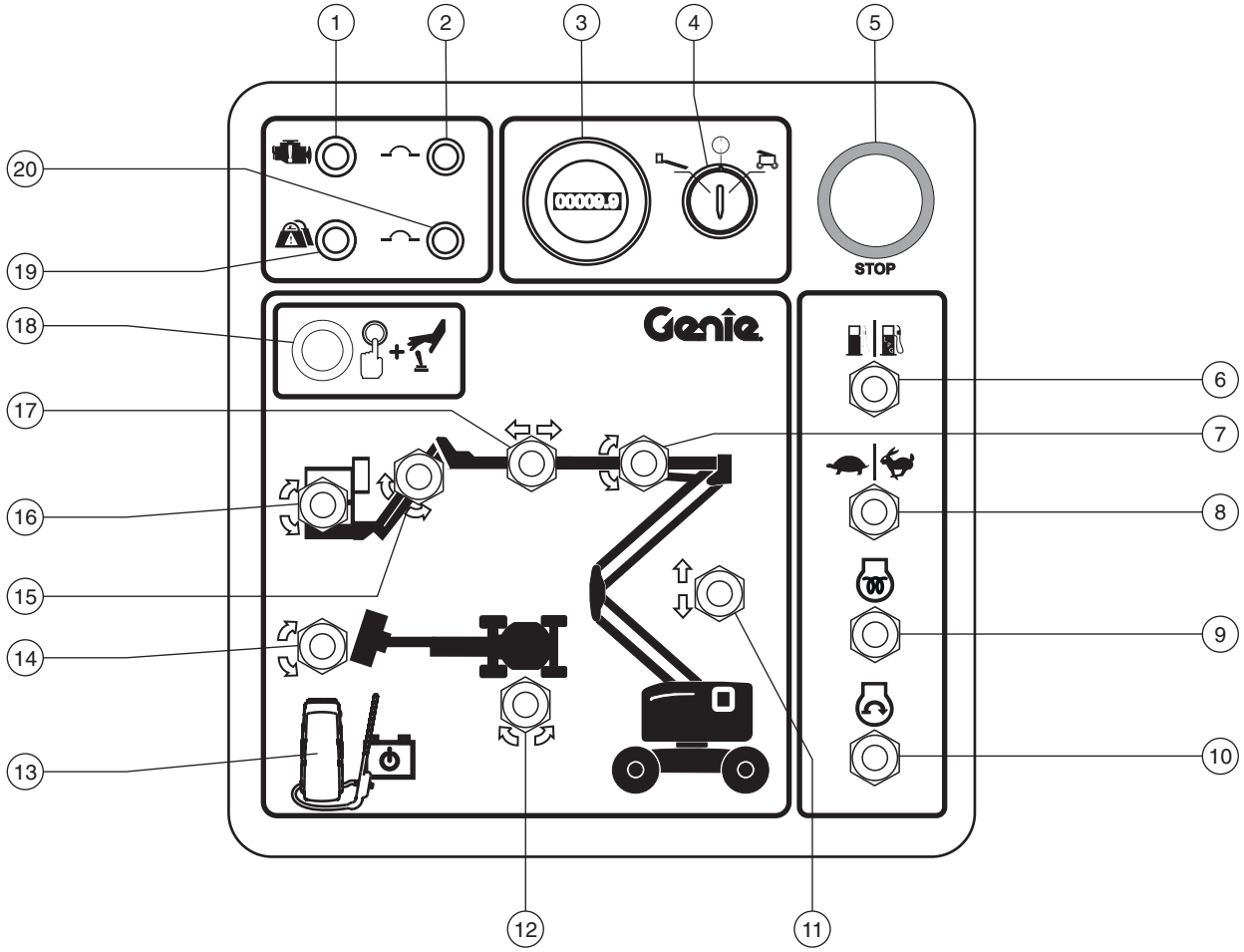
Pericolul de electrocutare: Ţineţi ţevile departe de toţi conductorii electrici sub tensiune.

Legendă



1 Întrerupător cu pedală
2 Container de depozitare manual
3 Bară intermediară culisantă
4 Punct de ancorare curele de siguranţă
5 Prelungitor braţ (Z-45/25J și Z-51/30J)
6 Platformă
7 Comenzi platformă
8 Braţ principal
9 Braţ secundar
10 Comenzi de la nivelul solului
11 Roată conducătoare
12 Rezervor GPL
(dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)
13 Roată condusă

Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Selector benzină/GPL: Martor motor
Modele diesel: Martor presiune ulei
2 Disjunctor de 15 A pentru circuitele electrice ale motorului
3 Contor de timp de utilizare
4 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de la sol/de dezactivare/de pe platformă
5 Buton roşu pentru oprire de urgenţă
6 Modele cu benzină/GPL: Selector de combustibil
7 Buton de ridicare/coborâre braţ principal
8 Selector regim de ralanti (rpm)
9 Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente
10 Buton de pornire motor
11 Buton de ridicare/coborâre braţ secundar
12 Buton de rotire placă turnantă
13 Întrerupător cu capac al sursei auxiliare de energie
14 Buton de rotire platformă
15 Buton de ridicare/coborâre prelungitor braţ, Z-45/25J şi Z-51/30J
16 Buton de orizontalizare platformă
17 Buton de extindere/retragere braţ principal
18 Buton de activare a funcţiei
19 Indicator luminos de supraîncărcare a platformei
20 Disjunctor de 15 A pentru circuitele electrice de comandă

Comenzi

Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Modele cu benzină/GPL: Martor motor
Modele diesel: Martor presiune ulei

Martorul se aprinde şi motorul se opreşte: Etichetaţi utilajul şi scoateţi-l din funcţiune. Martorul se aprinde şi motorul continuă să funcţioneze: Contactaţi personalul care asigură service-ul în decurs de 24 de ore.

2 Disjunctor de 15 A pentru circuitele electrice ale motorului

3 Contor de timp de utilizare

Contorul timpului de utilizare afişează numărul de ore în care utilajul a funcţionat.

4 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de la sol/de dezactivare/de pe platformă

Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia platformă şi comenzile platformei vor fi active. Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia oprit şi utilajul va fi oprit. Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia sol şi comenzile de la sol vor fi active.

5 Buton roşu pentru oprire de urgenţă

Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia oprit pentru a întrerupe toate funcţiile şi a opri motorul. Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit pentru a folosi utilajul.

6 Modele cu benzină/GPL: Selector de combustibil

Mișcați selectorul de combustibil în poziţia benzină pentru a alege opţiunea benzină. Mișcați selectorul de combustibil în poziţia LPG (GPL) pentru a alege opţiunea GPL.

7 Buton de ridicare/coborâre braţ principal

Mișcați în sus butonul de ridicare/coborâre a braţului principal şi braţul se va ridica. Mișcați în jos butonul de ridicare/coborâre a braţului principal şi braţul va coborî.

8 Selector regim de ralanti (rpm)

Mișcați selectorul regimului de ralanti în poziția țestoasă pentru a alege regimul de ralanti mic activat de întrerupătorul cu pedală.
Mișcați selectorul regimului de ralanti în poziția iepure pentru a alege regimul de ralanti mare activat de întrerupătorul cu pedală.

9 Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)

Mişcaţi butonul pentru bujiile incandescente într-una dintre poziţiile laterale şi ţineţi-l nemişcat între 3 şi 5 secunde.

10 Buton de pornire motor

Mişcaţi butonul de pornire a motorului în oricare dintre poziţiile laterale pentru a porni motorul.

11 Buton de ridicare/coborâre braţ secundar

Mişcaţi în sus butonul de ridicare/coborâre a braţului secundar şi braţul secundar se va ridica. Mișcați în jos butonul de ridicare/coborâre a braţului secundar şi braţul secundar va coborî.

12 Buton de rotire placă turnantă

Mişcaţi butonul de rotire a plăcii turnante spre dreapta şi placa turnantă se va roti spre dreapta. Mişcaţi butonul de rotire a plăcii turnante spre stânga şi placa turnantă se va roti spre stânga.

Comenzi

13 Întrerupător cu capac al sursei auxiliare de energie

Utilizaţi o sursă auxiliară de energie, dacă sursa primară de energie (motorul) nu funcţionează. Simultan, ţineţi apăsat butonul sursei auxiliare de energie şi activaţi funcţia dorită.

14 Buton de rotire platformă

Mişcaţi butonul de rotire a platformei în dreapta şi platforma se va roti spre dreapta. Mişcaţi butonul de rotire a platformei în stânga şi platforma se va roti spre stânga.

15 Buton de ridicare/coborâre prelungitor braţ

Mişcaţi butonul prelungitorului braţului în sus şi prelungitorul braţului se va ridica. Mişcaţi butonul prelungitorului braţului în jos şi prelungitorul braţului va coborî.

16 Buton de orizontalizare platformă

Mişcaţi butonul de orizontalizare a platformei în sus şi platforma se va ridica. Mişcaţi butonul de orizontalizare a platformei în jos şi platforma va coborî.

17 Buton de extindere/retragere braţ principal

Mișcați înspre dreapta butonul de extindere/retragere a braţului principal şi braţul principal se va retrage. Mișcați înspre stânga butonul de extindere/retragere a braţului şi braţul principal se va extinde.

18 Buton de activare a funcţiei

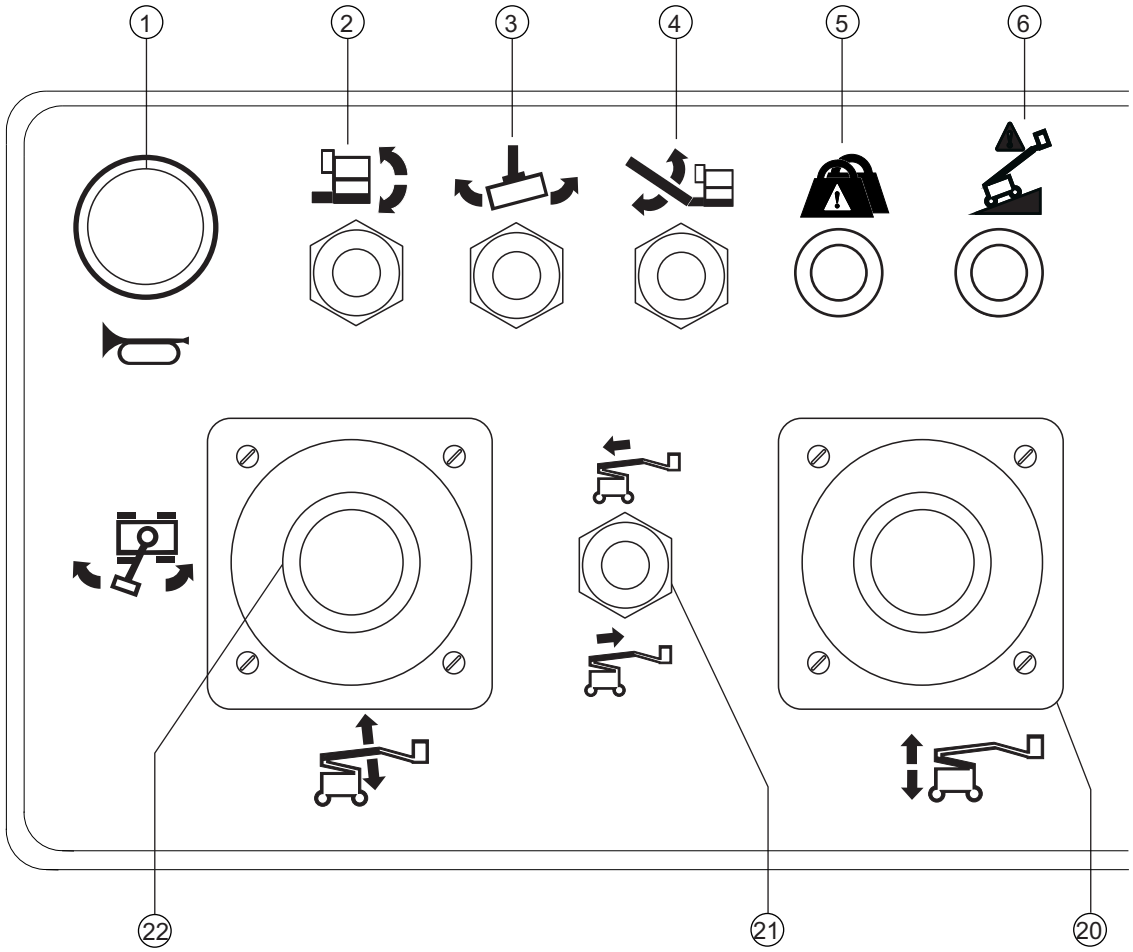
Apăsaţi și țineți apăsat butonul de activare a funcţiei pentru a activa, de pe panoul de comandă de la sol, funcţiile care trebuie să fie active.

19 Indicator luminos de supraîncărcare a platformei

Dacă lumina pâlpâie înseamnă că platforma este supraîncărcată. Motorul se va opri şi nu va putea fi utilizată nicio funcţie. Reduceţi greutatea până când indicatorul se stinge, după care reporniţi motorul.

20 Disjunctor de 15 A pentru circuitele electrice de comandă

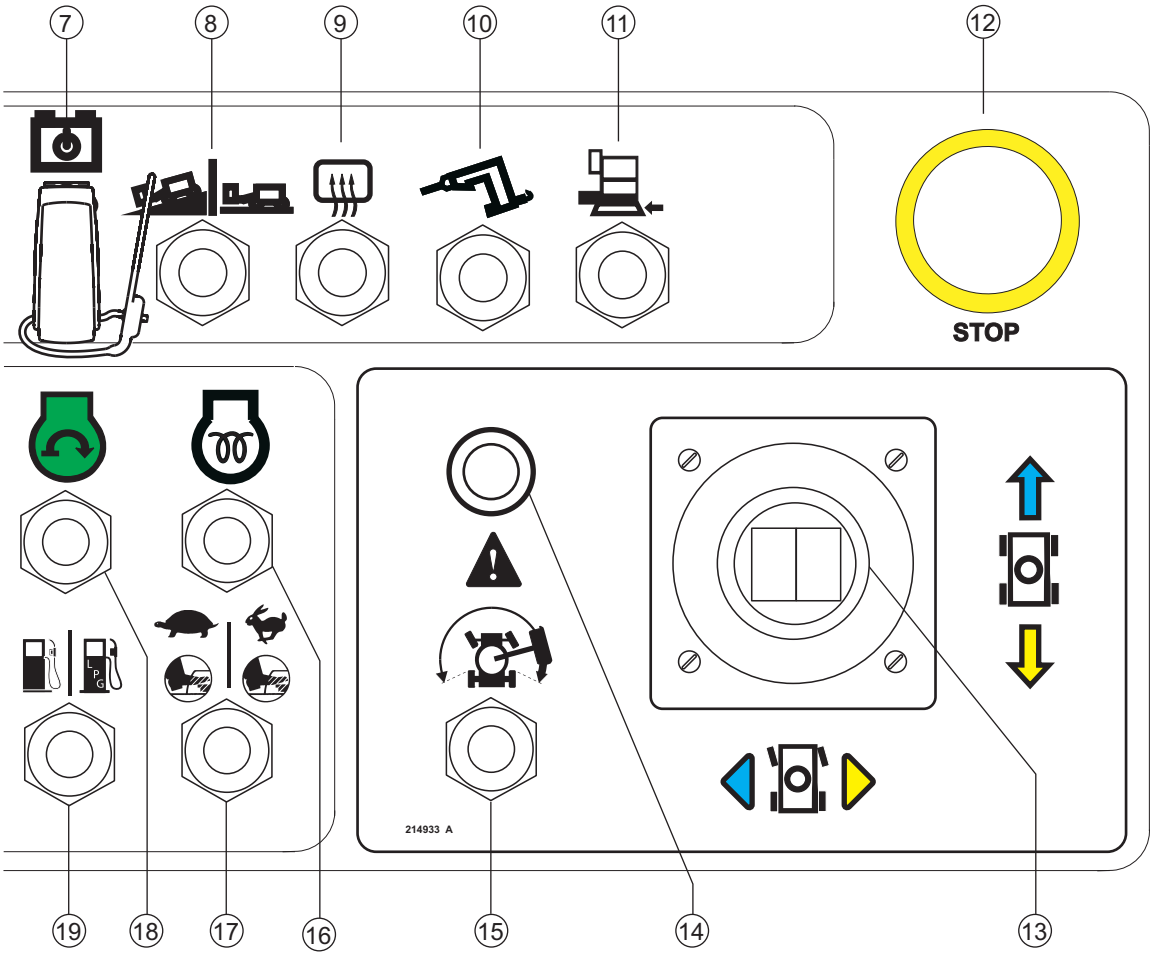
Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul platformei

1 Buton pentru claxon
2 Buton de orizontalizare platformă
3 Buton de rotire platformă
4 Buton de ridicare/coborâre prelungitor braţ (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)
5 Indicator luminos de supraîncărcare a platformei
6 Indicator luminos de avertizare când utilajul nu este în poziţie orizontală
7 Întrerupător cu capac al sursei auxiliare de energie
8 Selector de viteze
9 Încălzitor cutie de comandă de pe platformă (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)
10 Comutator al generatorului (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)
11 Buton de anulare și înlocuire a funcției de protecție aparat de zbor (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)
12 Buton roşu pentru oprire de urgenţă
13 Manetă de comandă proporţională cu două axe pentru funcţiile de deplasare şi direcţie
SAU
Manetă de comandă proporţională pentru funcţia de deplasare şi comutator basculant pentru funcţia de direcţie

Comenzi



14 Indicator luminos de activare funcţie de deplasare
15 Buton de activare funcţie de deplasare
16 Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente
17 Selector regim de ralanti (rpm)
Ţestoasă: ralanti mic activat de întrerupătorul cu pedală
Iepure: ralanti mare activat de întrerupătorul cu pedală
18 Buton de pornire motor
19 Modele cu benzină/GPL: Selector de combustibil
20 Manetă de comandă proporţională pentru funcţia de ridicare/coborâre braţ secundar
21 Buton de extindere/retragere braţ principal
22 Manetă de comandă proporţională cu două axe pentru funcţiile de ridicare/coborâre braţ principal şi de rotire stânga/dreapta placă turnantă

Comenzi

Panoul de comandă de la nivelul platformei

1 Buton pentru claxon

Apăsaţi acest buton şi se va auzi claxonul. Eliberaţi butonul pentru claxon, iar claxonul se va opri.

2 Buton de orizontalizare platformă



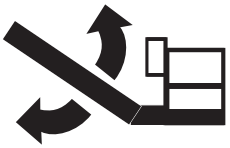
Mişcaţi butonul de orizontalizare a platformei în sus şi platforma se va ridica. Mişcaţi butonul de orizontalizare a platformei în jos şi platforma va coborî.

3 Buton de rotire platformă



Mişcaţi butonul de rotire a platformei în dreapta şi platforma se va roti spre dreapta. Mişcaţi butonul de rotire a platformei în stânga şi platforma se va roti spre stânga.

4 Buton de ridicare/coborâre prelungitor braţ



Mişcaţi butonul prelungitorului braţului în sus şi prelungitorul braţului se va ridica. Mişcaţi butonul prelungitorului braţului în jos şi prelungitorul braţului va coborî.

5 Indicator luminos de supraîncărcare a platformei

Dacă lumina pâlpâie înseamnă că platforma este supraîncărcată. Motorul se va opri şi nu va putea fi utilizată nicio funcţie. Reduceţi greutatea până când indicatorul se stinge, după care reporniţi motorul.

6 Indicator luminos de avertizare când utilajul nu este în poziţie orizontală

Lumina este aprinsă când platforma este ridicată, iar utilajul se află pe o pantă cu înclinare mare. Funcția de deplasare într-una sau ambele direcții nu va fi activă.

7 Întrerupător cu capac al sursei auxiliare de energie

Utilizaţi o sursă auxiliară de energie, dacă sursa primară de energie (motorul) nu funcţionează. Simultan, ţineţi apăsat butonul sursei auxiliare de energie şi activaţi funcţia dorită.

8 Selector de viteze

Simbol pentru utilaj în pantă: Funcţionare cu viteză redusă pentru pante
Simbol pentru utilaj pe suprafaţă orizontală: Plajă largă de operare pentru viteză maximă de deplasare.

9 Încălzitor cutie de comandă de pe platformă (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Mișcați în sus butonul încălzitorului pentru a porni încălzitorul cutiei de comandă de pe platformă. Mișcați în jos butonul încălzitorului pentru a opri încălzitorul cutiei de comandă de pe platformă.

10 Comutator al generatorului (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Mișcați în sus butonul generatorului pentru a porni generatorul. Mișcați în jos butonul pentru a opri generatorul.

Comenzi

11 Buton de anulare și înlocuire a funcției de protecție aparat de zbor (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Mișcați și mențineți butonul de anulare și înlocuire a funcției de protecție aparat de zbor pentru a folosi utilajul când amortizorul platformei intră în contact cu un obiect.

12 Buton roşu pentru oprire de urgenţă

Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia oprit pentru a întrerupe toate funcţiile şi a opri motorul. Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit pentru a folosi utilajul.

13 Manetă de comandă proporţională cu două axe pentru funcţiile de deplasare şi direcţie
SAU Manetă de comandă proporţională pentru funcţia de deplasare şi comutator basculant pentru funcţia de direcţie.

Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă şi utilajul se va deplasa înainte. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă şi utilajul se va deplasa înapoi. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de triunghiul albastru şi utilajul va vira la stânga. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de triunghiul galben şi utilajul va vira la dreapta.
SAU
Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă şi utilajul se va deplasa înainte. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă şi utilajul se va deplasa înapoi. Apăsaţi partea stângă a comutatorului basculant şi utilajul va vira la stânga. Apăsaţi partea dreaptă a comutatorului basculant şi utilajul va vira la dreapta.

14 Indicator luminos de activare funcţie de deplasare

Aprinderea indicatorului semnalează faptul că braţul utilajului a trecut de una dintre roţile conduse, iar funcţia de deplasare a fost întreruptă.

15 Buton de activare funcţie de deplasare

Pentru deplasare când indicatorul luminos de activare a funcţiei de deplasare este aprins, ţineţi butonul de activare a funcţiei de deplasare în oricare parte şi mișcați uşor maneta de comandă a funcţiei de deplasare din centru. Ţineţi cont de faptul că este posibil ca utilajul să se deplaseze în sensul opus celui în care sunt mişcate comenzile de deplasare şi direcţie.

16 Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente

Mişcaţi butonul pentru bujiile incandescente într-una dintre poziţiile laterale şi ţineţi-l nemişcat între 3 şi 5 secunde.

17 Selector regim de ralanti (rpm)

Mișcați selectorul regimului de ralanti în poziția țestoasă pentru a alege regimul de ralanti mic activat de întrerupătorul cu pedală.
Mișcați selectorul regimului de ralanti în poziția iepure pentru a alege regimul de ralanti mare activat de întrerupătorul cu pedală.

18 Buton de pornire motor

Mişcaţi butonul de pornire a motorului în oricare dintre poziţiile laterale pentru a porni motorul.

19 Modele cu benzină/GPL: Selector de combustibil

Mișcați selectorul de combustibil în poziţia benzină pentru a alege opţiunea benzină. Mișcați selectorul de combustibil în poziţia LPG (GPL) pentru a alege opţiunea GPL.

Comenzi

20 Manetă de comandă proporţională pentru funcţia de ridicare/coborâre braţ secundar

Mișcați în sus maneta de comandă şi braţul secundar se va ridica. Mișcați în jos maneta de comandă şi braţul secundar va coborî.



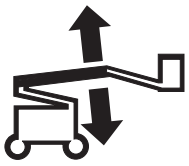
21 Buton de extindere/retragere braţ principal

Mișcați în sus butonul de extindere/retragere a braţului principal şi braţul principal se va retrage. Mișcați în jos butonul de extindere/retragere a braţului şi braţul principal se va extinde.



22 Manetă de comandă proporţională cu două axe pentru funcţiile de ridicare/coborâre braţ principal şi de rotire stânga/dreapta placă turnantă

Mişcaţi maneta de comandă în sus şi braţul principal se va ridica. Mişcaţi maneta de comandă în jos şi braţul principal va coborî.



Mişcaţi maneta de comandă spre dreapta şi placa turnantă se va roti spre dreapta. Mişcaţi maneta de comandă spre stânga şi placa turnantă se va roti spre stânga.



Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi operaţiunea de verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noţiuni fundamentale de verificare premergătoare punerii în funcţiune

Responsabilitatea realizării verificării premergătoare punerii în funcţiune şi a lucrărilor de întreţinere revine operatorului.

Verificarea premergătoare punerii în funcţiune este o verificare vizuală realizată de către operator înainte de începerea fiecărui schimb. Verificarea este concepută pentru a descoperi dacă există ceva vizibil în neregulă cu utilajul înainte ca operatorul să realizeze testele de funcţionare.

Verificarea premergătoare punerii în funcţiune este utilizată şi pentru a determina dacă este necesară efectuarea lucrărilor de întreţinere curente. Operatorul poate efectua doar lucrările de întreţinere curente specificate în acest manual.

Consultaţi lista de la pagina următoare şi verificaţi fiecare dintre aceste lucrări.

Dacă se descoperă o deteriorare sau o abatere neautorizată în raport cu starea tehnică din momentul livrării din fabrică, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcţiune.

Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificaţiilor producătorului. După finalizarea reparaţiilor, operatorul trebuie să realizeze, din nou, verificarea premergătoare punerii în funcţiune înainte de a efectua testele de funcţionare.

Verificările prevăzute în programul de întreţinere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizaţi, conform specificaţiilor producătorului şi cerinţelor enumerate în manualul privind responsabilităţile care revin fiecărei părţi.

Verificări

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune

- ❑ Asiguraţi-vă că manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe platformă.
- ❑ Asiguraţi-vă că toate etichetele sunt lizibile şi se află la locul lor. A se vedea secţiunea Verificări.
- ❑ Verificaţi dacă există scurgeri de ulei hidraulic şi dacă nivelul acestuia este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi ulei. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❑ Verificaţi dacă există scurgeri de lichid din acumulatori şi dacă nivelul de lichid din acumulatori este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi apă distilată. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❑ Verificaţi dacă există scurgeri de ulei de motor şi dacă nivelul de ulei este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi ulei. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❑ Verificaţi dacă există scurgeri de lichid de răcire a motorului şi dacă nivelul lichidului de răcire este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi lichid de răcire. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❑ Modelele Z-45/25 RT și Z-45/25J pentru teren accidentat, cu pneuri: Verificaţi ca presiunea pneurilor să fie corespunzătoare. Dacă este necesar, introduceţi mai mult aer. A se vedea secțiunea Întreținere.

Verificaţi dacă următoarele componente sau zone sunt deteriorate, instalate incorect, au componente lipsă sau prezintă modificări neautorizate:

- ❑ Componentele electrice, cablajele şi cablurile electrice
- ❑ Furtunurile hidraulice, garniturile, cilindrii şi ţevile
- ❑ Rezervorul de combustibil şi rezervorul hidraulic
- ❑ Motoarele de acţionare utilaj şi placă turnantă şi butucii de antrenare
- ❑ Plăcile de uzură
- ❑ Anvelopele şi roţile
- ❑ Motorul şi componentele aferente
- ❑ Întrerupătoarele de sfârşit de cursă şi claxonul
- ❑ Alarmele şi luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- ❑ Piuliţele, şuruburile şi alte elemente de prindere
- ❑ Bară de protecție intermediară sau ușă platformă
- ❑ Punct de ancorare curele de siguranţă

Efectuaţi următoarele verificări:

- ❑ Verificaţi dacă există fisuri în cordoanele de sudură sau în componentele structurale
- ❑ Verificaţi dacă există urme de lovituri sau deteriorare a utilajului
- ❑ Verificaţi dacă există excesiv de multă rugină, coroziune sau oxidare

- ❑ Asiguraţi-vă că sunt prezente toate componentele structurale şi alte componente importante şi că toate elementele de prindere şi bolţurile aferente se află la locul lor şi sunt bine strânse.
- ❑ După ce aţi finalizat verificarea, asiguraţi-vă că toate capacele de compartimente sunt puse înapoi la locul lor şi sunt blocate.

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi testele de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noţiuni fundamentale pentru testele de funcţionare

Testele de funcţionare sunt concepute pentru a ajuta la descoperirea oricăror defecţiuni înainte de punerea în funcţiune a utilajului. Operatorul trebuie să urmeze instrucţiunile pas cu pas pentru a testa toate funcţiile utilajului.

Nu trebuie să se utilizeze niciodată un utilaj defect. Dacă sunt observate defecţiuni, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcţiune. Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificaţiilor producătorului.

După finalizarea reparaţiilor, operatorul trebuie să realizeze din nou verificarea premergătoare punerii în funcţiune şi testele de funcţionare înainte de a pune în funcţiune utilajul.

Verificări

La comenzile de la nivelul solului

1 Pentru efectuarea testului, alegeţi o zonă stabilă, netedă şi fără obstacole.

2 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de la nivelul solului.

3 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit.

⊙ Rezultat: Luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii) trebuie să se aprindă intermitent.

4 Porniţi motorul. Consultaţi secţiunea Instrucţiuni de operare.

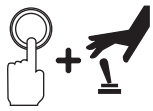
Testarea opririi de urgenţă

5 Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia oprit.

⊙ Rezultat: Motorul se va opri după 2 – 3 secunde.

6 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit şi reporniţi motorul.

Testarea funcţiilor utilajului



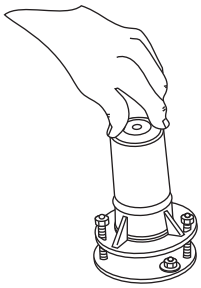
7 Nu apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei. Încercaţi să activaţi fiecare comutator basculant de funcţie al braţului şi platformei utilajului.

⊙ Rezultat: Niciuna dintre funcţiile braţului sau ale platformei nu trebuie să fie activă.

8 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei şi activaţi fiecare comutator basculant de funcţie al braţului şi al platformei.

⊙ Rezultat: Toate funcţiile braţului şi platformei trebuie să fie active pe durata unui ciclu complet. În timpul coborârii braţului, trebuie să se audă alarma de coborâre.

Testarea senzorului de înclinare



9 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de pe platformă. Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă în poziţia pornit.

10 Deschideţi capacul plăcii turnante de pe partea motorului şi veţi găsi senzorul de înclinare în partea dreaptă a pompei hidraulice.

11 Apăsaţi o parte a senzorului de înclinare.

⊙ Rezultat: Trebuie să se audă alarma de pe platformă.

La comenzile de pe platformă

Testarea opririi de urgenţă

12 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de pe platformă şi reporniţi motorul.

13 Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă în poziţia oprit.

⊙ Rezultat: Motorul se va opri după 2 – 3 secunde.

14 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă şi reporniţi motorul.

Testarea claxonului

15 Apăsaţi butonul pentru claxon.

⊙ Rezultat: Trebuie să se audă claxonul.

Testarea întrerupătorului cu pedală

16 Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă în poziţia oprit.

17 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit, dar nu porniţi motorul.

18 Apăsaţi întrerupătorul cu pedală şi încercaţi să porniţi motorul prin trecerea comutatorului basculant de pornire în oricare dintre poziţii.

⊙ Rezultat: Motorul nu trebuie să pornească.

19 Nu apăsaţi întrerupătorul cu pedală şi reporniţi motorul.

⊙ Rezultat: Motorul trebuie să pornească.

20 Nu apăsaţi întrerupătorul cu pedală şi testaţi fiecare funcţie a utilajului.

⊙ Rezultat: Toate funcţiile trebuie să fie dezactivate.

Testarea funcţiilor utilajului

21 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

22 Activaţi fiecare comutator basculant sau manetă de comandă a funcţiilor utilajului.

⊙ Rezultat: Toate funcţiile braţului şi platformei trebuie să fie active pe durata unui ciclu complet.

Testarea direcţiei

23 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

24 Apăsaţi comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în sensul indicat de triunghiul albastru de pe panoul de comandă SAU mișcați uşor maneta de comandă în direcţia indicată de triunghiul albastru.

⊙ Rezultat: Roţile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile albastre de pe şasiu.

25 Apăsaţi comutatorul basculant în sensul indicat de triunghiul galben de pe panoul de comandă SAU mișcați uşor maneta de comandă în sensul indicat de triunghiul galben.

⊙ Rezultat: Roţile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile galbene de pe şasiu.

Verificări

Parcursul de probă şi testarea frânelor

26 Apăsaţi întrerupătorul cu pedală.

27 Mutaţi uşor maneta de comandă a deplasării în sensul indicat de săgeata albastră de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se mişte, apoi readuceţi maneta în poziţia centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcţia indicată de săgeata albastră de pe şasiu, apoi trebuie să se oprească brusc.

28 Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de către săgeata galbenă de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se deplaseze, apoi readuceţi maneta în poziţia centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcţia indicată de săgeata galbenă de pe şasiu, apoi trebuie să se oprească brusc.

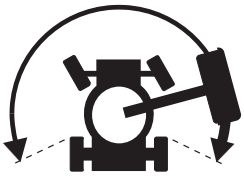
Observaţie: Frânele trebuie să poată să susţină utilajul pe orice pantă pe care acesta o poate urca.

Testarea sistemului de activare a deplasării

29 Apăsaţi întrerupătorul cu pedală şi coborâţi braţul utilajului în poziţia cu platforma coborâtă.

30 Rotiţi placa turnantă până când braţul principal trece de una dintre roţile conduse.

⊙ Rezultat: Indicatorul luminos de activare a funcţiei de deplasare trebuie să se aprindă şi să rămână aprins cât timp braţul utilajului este în orice punct din raza de acţiune indicată.



31 Mișcați din centru maneta de comandă a funcţiei de deplasare.

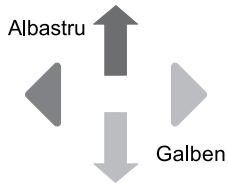
⊙ Rezultat: Funcţia de deplasare nu trebuie să fie activă.

32 Mișcați şi blocaţi comutatorul basculant de activare a funcţiei de deplasare în oricare dintre poziţii şi mișcați uşor din centru maneta de comandă a funcţiei de deplasare.

⊙ Rezultat: Funcţia de deplasare trebuie să fie activă.

Observație: Când este utilizat sistemul de activare a funcţiei de deplasare, este posibil ca utilajul să se deplaseze în sensul opus celui în care este mișcată maneta de comandă a funcţiilor de deplasare şi direcţie.

Utilizaţi săgeţile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi şasiu pentru a identifica direcţia în care se va deplasa utilajul.



Verificări

Testarea vitezei de deplasare limitate

33 Apăsaţi întrerupătorul cu pedală.

34 Ridicaţi braţul principal aproximativ 61 cm.

35 Mişcaţi uşor maneta de comandă a funcţiei de deplasare în poziţia de deplasare maximă.

⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu braţul principal ridicat nu trebuie să depăşească 30 cm/s.

36 Coborâţi braţul principal în poziţia cu platforma coborâtă.

37 Ridicaţi braţul secundar aproximativ 61 cm.

38 Mişcaţi uşor maneta de comandă a funcţiei de deplasare în poziţia de deplasare maximă.

⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu braţul secundar ridicat nu trebuie să depăşească 30 cm/s.

39 Coborâţi braţul secundar în poziţia cu platforma coborâtă.

40 Extindeţi braţul principal aproximativ 30 cm.

41 Mişcaţi uşor maneta de comandă a funcţiei de deplasare în poziţia de deplasare maximă.

⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu braţul principal extins nu trebuie să depăşească 30 cm/s.

42 Retrageţi braţul utilajului în poziţia cu platforma coborâtă.

În cazul în care viteza de deplasare cu braţul principal ridicat, braţul secundar ridicat sau cu braţul principal extins depăşeşte 30 cm/s pe secundă, etichetaţi şi scoateţi imediat din funcţiune utilajul.

Testarea axului oscilant (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

43 Porniţi motorul de la comenzile de pe platformă.

44 Urcaţi roata conducătoare din dreapta pe o bordură sau un bloc de 15 cm.

⊙ Rezultat: Celelalte trei roţi trebuie să rămână în contact ferm cu solul.

45 Urcaţi roata conducătoare din stânga pe o bordură sau un bloc de 15 cm.

⊙ Rezultat: Celelalte trei roţi trebuie să rămână în contact ferm cu solul.

46 Urcaţi ambele roţi conducătoare pe o bordură sau un bloc de 15 cm.

⊙ Rezultat: Roţile conduse trebuie să rămână în contact ferm cu solul.

Testarea funcției de selectare ridicare/deplasare

47 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

48 Mișcați din centru maneta de comandă a funcției de deplasare și activați un comutator basculant de funcție al brațului utilajului.

⊙ Rezultat: Niciuna dintre funcțiile brațului nu trebuie să fie activă. Utilajul se va deplasa în direcția indicată pe panoul de comandă.

Înainte de a folosi utilajul, reparaţi orice defecţiune.

Verificări

Testarea pachetului de protecţie aparat de zbor (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Observaţie: Pentru acest test, sunt necesare două persoane.

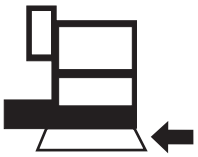
49 Extindeţi braţul principal aproximativ 30 cm.

50 Mişcaţi amortizorul galben de la baza platformei 10 cm în orice direcţie.

51 Activaţi fiecare manetă de comandă a funcţiilor sau comutator basculant.

⊙ Rezultat: Niciuna dintre funcţiile braţului sau de direcţie nu trebuie să fie activă.

52 Mişcaţi şi menţineţi butonul de anulare şi înlocuire a funcţiei de protecţie aparat de zbor.



53 Activaţi fiecare manetă de comandă a funcţiilor sau comutator basculant.

⊙ Rezultat: Toate funcţiile de direcţie şi funcţiile braţului utilajului trebuie să fie active.



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi operaţiunea de verificare a zonei de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Verificarea zonei de lucru

Verificarea zonei de lucru îl ajută pe operator să determine dacă zona de lucru este corespunzătoare pentru operarea utilajului în condiţii de siguranţă. Această verificare trebuie efectuată de către operator înainte de mutarea utilajului în zona de lucru.

Este responsabilitatea operatorului să citească despre pericolele existente în zona de lucru şi să le ţină minte, să fie atent la acestea şi să le evite în timp ce mută, reglează şi operează utilajul.

Verificarea zonei de lucru

Trebuie să aveţi în vedere şi să evitaţi următoarele situaţii periculoase:

- ❑ zone cu materiale descărcate sau gropi
- ❑ terenuri accidentate, cu obstacole sau resturi de diverse materiale
- ❑ suprafeţe înclinate
- ❑ suprafeţe alunecoase sau instabile
- ❑ obstacole deasupra utilajului şi conductori de înaltă tensiune
- ❑ zone periculoase
- ❑ suprafeţe care nu sunt adecvate pentru susţinerea tuturor sarcinilor determinate de către utilaj
- ❑ vânt şi condiţii atmosferice nefavorabile
- ❑ prezenţa personalului neautorizat
- ❑ alte situaţii de pericol potenţial

Verificări

Verificarea etichetelor

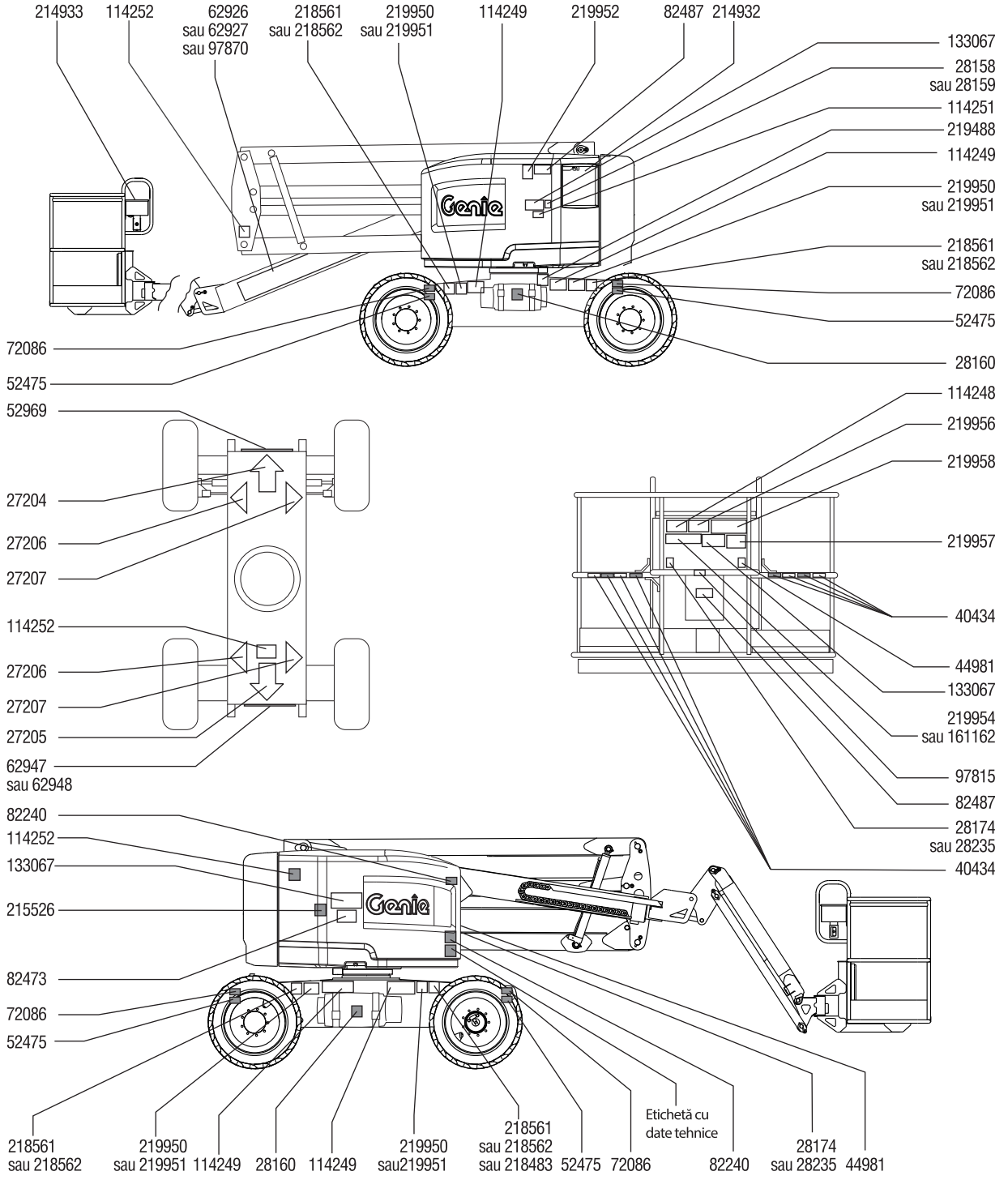
Utilizaţi imaginile de pe pagina următoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile şi la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri şi cantităţi.

Nr. etichetă	Descriere etichetă	Cantitate
27204	Săgeată – Albastră	1
27205	Săgeată – Galbenă	1
27206	Triunghi – Albastru	2
27207	Triunghi – Galben	2
28158	Etichetă – Fără plumb	1
28159	Etichetă – Diesel	1
28160	Etichetă – Gaz petrolier lichefiat	2
28174	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 230 V	2
28235	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 115 V	2
40434	Etichetă – Punct de ancorare curele de siguranţă	8
44981	Etichetă – Conductă de aer comprimat pentru platformă (opţional)	2
52475	Etichetă – Prindere pentru asigurare la transport	4
52969	Cosmetic – Braț Genie	1
62926	Cosmetic – Genie Z-45/25J	1
62927	Cosmetic – Genie Z-45/25	1
62947	Cosmetic – IC Power 4 x 2	1
62948	Cosmetic – IC Power 4 x 4	1
72086	Etichetă – Punct de ridicare	4
82240	Etichetă – 105 dB	1
82472	Etichetă – Pericol de strivire	1
82473	Etichetă – Acces compartiment	1
82481	Etichetă – Siguranţă acumulator/încărcător	1
82487	Etichetă – Citiţi manualul	2
97815	Etichetă – Coborâţi bara intermediară	1
97870	Cosmetic – Genie Z-51/30J	1
114248	Etichetă – Pericol de răsturnare, Alarmă de înclinare	1
114249	Etichetă – Pericol de răsturnare, Anvelope	4
114251	Etichetă – Pericol de explozie	1
114252	Etichetă – Pericol de răsturnare, Întrerupătoare de sfârşit de cursă	3
133067	Etichetă – Pericol de electrocutare	3
161162	Pericol, Avertisment – Pericol de răsturnare, CE, Protecție aparat de zbor	1
214932	Panou de comandă de la nivelul solului	1
214933	Panou de comandă platformă	1
215526	Etichetă – Poziţionare curea (MSG-425)	1
218561	Etichetă – Sarcina pe roată, Z-45/25	4
218562	Etichetă – Sarcina pe roată, Z-45/25J	4
219483	Etichetă – Sarcina pe roată, Z-51/30	4
219488	Etichetă – Schemă de transport, Z-45	2
219950	Etichetă – Presiune pneu, pneuri pentru teren accidentat	4
219951	Etichetă – Presiune pneu, pneuri cu flotație ridicată	4
219952	Etichetă – Coborâre de urgenţă	1
219954	Etichetă – Pericol de răsturnare, CE	1
219956	Etichetă – Supraîncărcare platformă	1
219957	Etichetă – Pericol de alunecare, Pantă	1
219958	Etichetă – Răsturnare, Pericol de strivire	1

Haşurarea suprafeţei indică faptul că eticheta nu este vizibilă, adică se află sub capace.

Verificări


214933
114252
62926
sau 62927
sau 97870
218561
sau 218562
219950
sau 219951
114249
219952
82487
214932
133067
28158
sau 28159
114251
219488
114249
219950
sau 219951
218561
sau 218562
72086
52475
28160
72086
52475
52969
27204
27206
27207
114252
27206
27207
27205
62947
sau 62948
114248
219956
219958
219957
40434
44981
133067
219954
sau 161162
97815
82487
28174
sau 28235
40434
82240
114252
133067
215526
82473
72086
52475
Etichetă cu
date tehnice
218561
sau 218562
219950
sau 219951
114249
28160
114249
219950
sau219951
218561
sau 218562
sau 218483
52475
72086
82240
28174
sau 28235
44981

Instrucţiuni de operare



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noţiuni fundamentale

Secţiunea Instrucţiuni de operare vă oferă instrucţiuni referitoare la fiecare aspect al operării utilajului. Este responsabilitatea operatorului să respecte toate regulile de siguranţă şi instrucţiunile din manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi.

Este interzisă folosirea acestui utilaj în alte scopuri decât cel de ridicare a personalului, împreună cu uneltele şi materialele acestuia, până la o zonă de lucru aeriană, deoarece acest lucru este nesigur şi periculos.

Numai personalul calificat şi autorizat trebuie să aibă permisiunea de a opera acest utilaj. Dacă, în timpul aceluiaşi schimb, în momente diferite, este posibil ca mai mulţi operatori să utilizeze acelaşi utilaj, toţi aceşti operatori trebuie să fie autorizaţi şi trebuie să urmeze toate regulile de siguranţă şi instrucţiunile din manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi. Acest lucru înseamnă că fiecare operator nou trebuie să efectueze verificarea premergătoare punerii în funcţiune, testele de funcţionare şi verificarea zonei de lucru înainte de a folosi utilajul.

Pornirea motorului

1 Dacă se utilizează comenzile de la nivelul solului, rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia dorită.

2 Asiguraţi-vă că atât butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la nivelul solului, cât şi cel de pe platformă sunt trase în poziţia pornit.

Modele cu benzină/GPL

1 Alegeţi combustibilul prin mutarea selectorului de combustibil în poziţia dorită.

2 Mişcaţi comutatorul de pornire a motorului în oricare poziţie. Dacă motorul nu porneşte sau se opreşte, funcţia de întârziere repornire va dezactiva butonul de pornire timp de 3 secunde.



Modele Diesel

1 Mişcaţi butonul pentru bujiile incandescente într-una dintre poziţiile laterale şi ţineţi-l nemişcat între 3 şi 5 secunde.

2 Mişcaţi comutatorul de pornire a motorului în oricare poziţie. Dacă motorul nu porneşte sau se opreşte, funcţia de întârziere repornire va dezactiva butonul de pornire timp de 3 secunde.

Toate modelele

Dacă motorul nu porneşte după 15 secunde de la acţionarea demarorului, determinaţi cauza şi reparaţi orice defecţiune. Aşteptaţi timp de 60 de secunde înainte de a încerca să reporniţi motorul.

În condiţii de vreme rece, cu temperaturi mai mici de -6°C, încălziţi motorul timp de 5 minute înainte de utilizare, pentru a preveni deteriorarea sistemului hidraulic.

În condiţii de vreme foarte rece, cu temperaturi sub -18°C, utilajele trebuie dotate cu echipamente de pornire la rece. Dacă doriţi să porniţi motorul la temperaturi mai mici de -18°C, este posibil să fie necesar să utilizaţi o baterie auxiliară.

Modele cu benzină/GPL: În condiţii de vreme rece, cu temperaturi mai mici de -6°C, utilajul trebuie pornit pe benzină şi încălzit timp de 2 minute şi apoi trebuie trecut pe GPL. Motoarele calde pot fi pornite pe GPL.

Instrucţiuni de operare

Oprirea de urgenţă

Împingeţi în poziţia oprit butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de la nivelul solului sau de pe platformă pentru a dezactiva toate funcţiile utilajului şi a opri motorul.

Corectaţi orice funcţie care este activă când se apasă oricare dintre cele două butoane roşii pentru oprire de urgenţă.

Selectarea şi acţionarea comenzilor la nivelul solului vor avea prioritate faţă de butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă.

Sursă auxiliară de energie

Utilizaţi sursa auxiliară de energie, în cazul în care sursa primară de energie (motorul) nu funcţionează.

1 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de la nivelul solului sau de pe platformă.

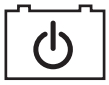
2 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

3 Apăsaţi întrerupătorul cu pedală când utilizaţi comenzile de pe platformă.

4 Rupeți colierul de siguranță și ridicați capacul butonului sursei auxiliare de energie.

Observație: În cazul în care colierul de siguranță este rupt sau lipsește, consultați manualul de service Genie corespunzător.

5 Simultan, țineți apăsat întrerupătorul pentru sursa auxiliară de energie și activați funcția dorită.



Funcţia de deplasare nu poate utiliza energia auxiliară.

Operarea utilajului de la nivelul solului

1 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de la nivelul solului.

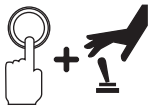
2 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

3 Modele cu benzină/GPL: Alegeţi combustibilul prin mutarea selectorului de combustibil în poziţia dorită.

4 Porniţi motorul.

Pentru poziţionarea platformei

1 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei.



2 Mişcaţi comutatorul basculant corespunzător conform marcajelor de pe panoul de comandă.

Funcţiile de direcţie şi deplasare nu sunt disponibile la comenzile de la nivelul solului.

Operarea utilajului de pe platformă

1 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de pe platformă.

2 Trageţi în poziţia pornit atât butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă, cât şi pe cel de la nivelul solului.

3 Modele cu benzină/GPL: Alegeţi combustibilul prin mutarea selectorului de combustibil în poziţia dorită.

4 Porniţi motorul. Nu apăsaţi întrerupătorul cu pedală când porniţi motorul.

Pentru poziţionarea platformei

1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

2 Mişcaţi uşor maneta de comandă a funcţiilor sau comutatorul basculant corespunzător sau apăsaţi butonul corespunzător conform marcajelor de pe panoul de comandă.

Pentru direcţie

1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

2 Mișcați uşor maneta de comandă a funcţiei de deplasare în sensul indicat de triunghiurile albastre sau galbene
SAU apăsaţi comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă a deplasării.

Utilizaţi săgeţile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi de pe şasiu pentru a identifica sensul în care se vor întoarce roţile utilajului.

Pentru deplasare

1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

2 Măriţi viteza: Mişcaţi uşor maneta de comandă din centru.

Reduceţi viteza: Mişcaţi uşor maneta de comandă spre centru.

Stop: Readuceţi maneta de comandă în centru sau nu mai apăsaţi butonul de activare a funcţiei.

Utilizaţi săgeţile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi şasiu pentru a identifica direcţia în care se va deplasa utilajul.

Viteza de deplasare a utilajului este restricţionată când brațul este ridicat.

Instrucţiuni de operare

⚠ Deplasarea utilajului pe o pantă

Determinaţi nivelurile maxime de înclinare a utilajului în caz de pantă laterală, rampă sau pantă şi stabiliţi gradul de înclinare a pantei.



Nivel maxim de înclinare, cu platforma în pantă (capacitatea de urcare în rampă):
2WD (tracţiune pe două roţi): 30% (17°)
4WD (tracțiune pe patru roți): 45% (24°)



Nivel maxim de înclinare, cu platforma în rampă:
25% (14°)



Nivel maxim de înclinare laterală:
25% (14°)

Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.

Asiguraţi-vă că braţul este sub poziţia orizontală, iar platforma este între roţile de la capătul rotund.

Mişcaţi selectorul de viteze la simbolul pentru utilaj în pantă.

Pentru a determina gradul de înclinare a pantei:

Măsuraţi panta cu un înclinometru digital SAU utilizaţi următoarea procedură.

Veţi avea nevoie de:

- nivelă cu bulă de aer
- o bucată dreaptă de lemn, de cel puţin 1 m lungime
- ruletă

Aşezaţi bucata de lemn pe pantă.

În partea de jos a pantei, aşezaţi nivela pe marginea superioară a bucăţii de lemn şi ridicaţi-i capătul până când bucata de lemn este în poziţie perfect orizontală.

În timp ce menţineţi poziţia bucăţii de lemn, măsuraţi distanţa verticală de la partea de jos a bucăţii de lemn până la nivelul solului.

Împărţiţi distanţa măsurată cu ruleta (distanţa pe verticală) la lungimea bucăţii de lemn (distanţa pe orizontală) şi înmulţiţi rezultatul cu 100.

Exemplu:



Bucată de lemn = 3,6 m

Distanţa pe orizontală = 3,6 m

Distanţa pe verticală = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = înclinare de 8,3%

Dacă panta depăşeşte nivelul maxim al înclinării la urcare, la coborâre şi cel al înclinării laterale, utilajul trebuie să fie ridicat/coborât cu troliul sau transportat pe pantă în sus sau în jos. Consultaţi secţiunea Instrucţiuni de transport şi ridicare.

Instrucţiuni de operare

Activarea funcţiei de deplasare

Aprinderea indicatorului semnalează faptul că braţul utilajului a trecut de una dintre roţile conduse, iar funcţia de deplasare a fost întreruptă.



Pentru deplasare, ţineţi butonul de activare a funcţiei de deplasare în oricare dintre poziţii şi mişcaţi uşor din centru maneta de comandă a funcţiei de deplasare.

Ţineţi cont de faptul că este posibil ca utilajul să se deplaseze în sensul opus celui în care sunt mişcate comenzile de deplasare şi direcţie.

Utilizaţi întotdeauna săgeţile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi şasiu pentru a identifica direcţia în care se va deplasa utilajul.

Selectarea vitezei de deplasare

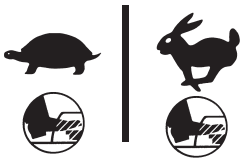


- Simbol pentru utilaj în pantă: Funcţionare cu viteză redusă pentru pante
- Simbol pentru utilaj pe suprafaţă orizontală: Plajă largă de operare pentru viteză maximă de deplasare

Selectarea regimului de ralanti (rpm)

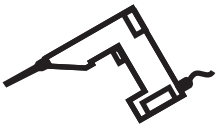
Când întrerupătorul cu pedală nu este apăsat, motorul va intra în regim de ralanti la cea mai mică turaţie.

- Simbolul broască ţestoasă: ralanti mic activat de întrerupătorul cu pedală
- Simbolul iepure: ralanti mare activat de întrerupătorul cu pedală



Generatorul (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Pentru a porni generatorul, mișcați comutatorul generatorului în poziţia pornit.



Introduceți o unealtă electrică în priza de pe platformă cu întrerupător de protecţie cu detector de defecte de izolare.

Pentru a opri generatorul, mișcați comutatorul generatorului în poziţia oprit.

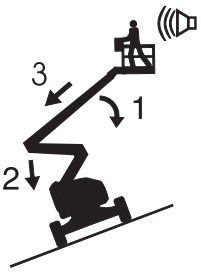
Observaţie: Funcţiile utilajului nu vor opera cât timp generatorul funcţionează şi nu este apăsat întrerupătorul cu pedală. Când întrerupătorul cu pedală este apăsat, generatorul se va opri, iar funcţiile utilajului vor fi active.

Instrucţiuni de operare

Indicator luminos de avertizare când utilajul nu este în poziţie orizontală



Dacă alarma de înclinare se declanșează când platforma este ridicată, indicatorul luminos de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală se va aprinde, iar funcția de deplasare într-una sau ambele direcții va fi dezactivată. Identificați starea brațului pe pantă, după cum este indicat mai jos. Urmați etapele pentru a coborî brațul înainte de a vă deplasa pe o suprafață solidă, fără denivelări. La coborâre, nu rotiți brațul utilajului.

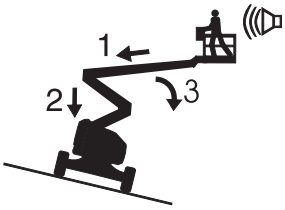


Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în rampă:

1 Coborâţi braţul principal al utilajului.

2 Coborâţi braţul secundar al utilajului.

3 Retrageţi braţul principal al utilajului.



Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în pantă:

1 Retrageţi braţul principal al utilajului.

2 Coborâţi braţul secundar al utilajului.

3 Coborâţi braţul principal al utilajului.

Martor motor



Martorul se aprinde şi motorul se opreşte: Etichetaţi utilajul şi scoateţi-l din funcţiune.

Martorul se aprinde şi motorul continuă să funcţioneze: Contactaţi personalul care asigură service-ul în decurs de 24 de ore.

Pachet de protecție aparat de zbor (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)



Dacă amortizorul platformei intră în contact cu un obiect, utilajul se va opri și nicio funcție nu va fi activă.

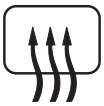
1 Porniţi motorul.

2 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

3 Mișcați și mențineți butonul de anulare și înlocuire a funcției de protecție aparat de zbor.

4 Mișcați maneta corespunzătoare de comandă a funcțiilor sau comutatorul basculant corespunzător pentru a îndepărta utilajul de componentele aparatului de zbor.

Încălzitor cutie de comandă (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)



Mișcați comutatorul pentru încălzitorul cutiei de comandă pentru a porni încălzitorul.

Indicator luminos de supraîncărcare a platformei



Dacă acest indicator luminează intermitent, este semnalat faptul că platforma este supraîncărcată și nicio funcție nu va fi activă.

Descărcați din greutatea de pe platformă până când indicatorul se stinge.

După fiecare utilizare

1 Alegeţi o zonă sigură pentru parcare – suprafaţă solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.

2 Retrageţi şi coborâţi braţul utilajului în poziţia cu platforma coborâtă.

3 Rotiţi placa turnantă astfel încât braţul utilajului să fie între roţile conduse.

4 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia de dezactivare şi scoateţi cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

Instrucţiuni de transport şi ridicare

Respectaţi următoarele indicaţii:

☑ Genie furnizează aceste informaţii privind asigurarea utilajului la transport cu titlu de recomandare. Conducătorii utilajului sunt singurii responsabili de verificarea asigurării corespunzătoare a utilajului şi de selectarea remorcii corecte în conformitate cu reglementările Departamentului de Transporturi din S.U.A., cu alte reglementări locale şi cu politica internă a companiei de care aparţin.

☑ Clienţii companiei Genie care trebuie să utilizeze containere pentru orice elevatoare sau produse Genie trebuie să angajeze un expeditor autorizat, specializat în pregătirea, încărcarea şi fixarea echipamentelor de ridicare şi pentru construcţii, în vederea transportului internaţional.

☑ Utilajul trebuie ridicat în vehiculul de transport sau coborât din acesta numai de către operatori autorizaţi pentru operarea elevatoarelor cu nacelă.

☑ Vehiculul de transport trebuie parcat pe o suprafaţă plană, orizontală.

☑ Vehiculul de transport trebuie asigurat pentru a împiedica mişcarea sa la încărcarea utilajului.

☑ Asiguraţi-vă că suprafeţele de încărcare, capacitatea vehiculului şi lanţurile sau curelele de fixare sunt suficiente pentru a susţine greutatea utilajului. Elevatoarele Genie au o greutate foarte mare în raport cu mărimea lor. Pentru a afla greutatea utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice. Pentru a localiza eticheta cu date tehnice, consultaţi secţiunea Verificări.

☑ Verificaţi ca, înainte de transport, placa turnantă să fie fixată cu mecanismul de blocare a rotirii. Verificaţi ca placa turnantă să fie deblocată înainte de operarea utilajului.

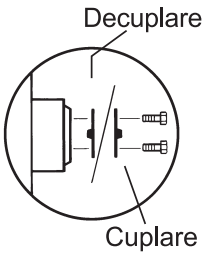
☑ Nu deplasaţi utilajul pe o suprafaţă înclinată care depăşeşte valorile maxime de înclinare stabilite pentru utilaj la înclinare în rampă, în pantă sau laterală. Consultaţi „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secţiunea Instrucţiuni de operare.

☑ Dacă panta platformei vehiculului de transport depăşeşte valoarea maximă de înclinare în pantă sau în rampă, utilajul trebuie încărcat şi descărcat utilizând un troliu, conform descrierii din secţiunea privind operarea mecanismului de deblocare a frânelor. Pentru nivelurile maxime de înclinare, consultaţi secţiunea Specificaţii.

Poziţia roţilor libere în cazul utilizării troliului

Blocaţi roţile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

Deblocaţi frânele roţilor conduse prin întoarcerea capacelor de deconectare a butucilor de roată.



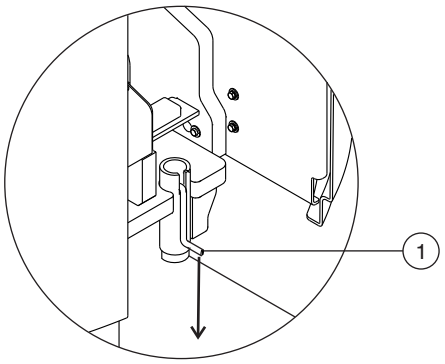
Asiguraţi-vă că a fost fixat corespunzător cablul troliului de punctele de prindere de pe şasiu şi că au fost înlăturate toate obstacolele din cale.

Pentru a cupla din nou frânele, aplicaţi în ordine inversă procedura descrisă.

Observaţie: Nu se recomandă remorcarea utilajelor Genie Z-45/25, Z-45/25J sau Z-51/30J. În cazul în care utilajul trebuie remorcat, nu depăşiţi viteza de 3,2 km/h.

Fixarea de camion sau de remorcă pentru transport

De fiecare dată când utilajul este transportat, utilizaţi întotdeauna ştiftul de blocare a rotirii plăcii turnante.



1 Ştift de blocare a rotirii plăcii turnante

Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia oprit şi scoateţi cheia înainte de transport.

Verificaţi ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

Fixarea şasiului

Utilizaţi lanţuri cu capacitate de încărcare mare.

Utilizaţi cel puţin 4 lanţuri sau curele de fixare.

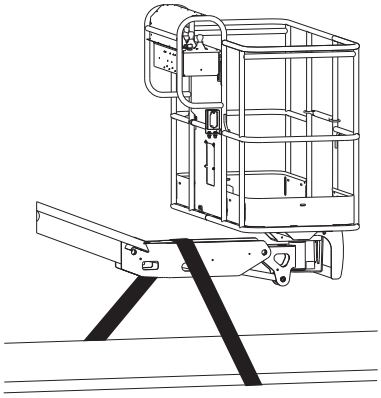
Ajustaţi cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea lanţurilor.

Pentru diagramă, consultați instrucțiunile de ridicare.

Fixarea platformei – Z-45/25

Asiguraţi-vă că platforma este coborâtă.

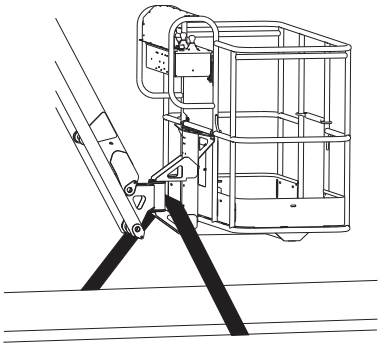
Fixaţi platforma cu o frânghie din nailon plasată peste suportul platformei, lângă sistemul de rotire a platformei (a se vedea mai jos). Când fixaţi platforma în zona braţului utilajului, nu trageţi excesiv de tare în jos.



Fixarea platformei – Z-45/25J şi Z-51/30J

Asiguraţi-vă că prelungitorul braţului şi platforma sunt coborâte.

Fixaţi platforma cu o frânghie din nailon plasată peste suportul platformei, lângă sistemul de rotire a platformei (a se vedea mai jos). Când fixaţi platforma în zona braţului utilajului, nu trageţi excesiv de tare în jos.



Instrucţiuni de transport şi ridicare

Respectați următoarele indicații:

☑ Utilajul trebuie montat numai de către montatori autorizați.

☑ Doar operatorii de macara certificați trebuie să ridice utilajul și doar în conformitate cu reglementările în vigoare referitoare la macarale.

☑ Asiguraţi-vă că suprafeţele de încărcare, capacitatea macaralei şi chingile sau cablurile sunt suficiente pentru a susţine greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.

Instrucțiuni de ridicare

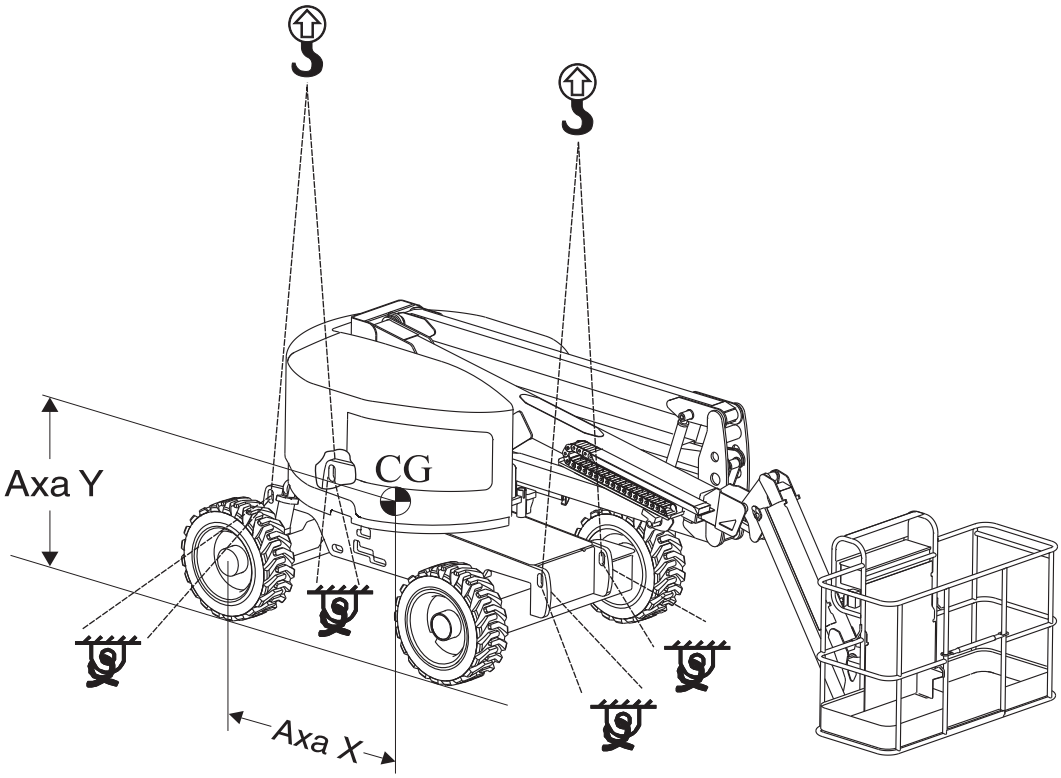
Coborâţi şi retrageţi complet braţul utilajului. Coborâţi prelungirea braţului (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu). Înlăturaţi toate elementele separate de pe utilaj.

Stabiliţi centrul de greutate al utilajului utilizând tabelul şi imaginea de pe această pagină.

Ataşaţi cablurile de ancorare numai de punctele de ridicare indicate pe utilaj.

Ajustaţi cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea utilajului şi pentru menţinerea utilajului în poziţie orizontală.

Centru de greutate	Axa X	Axa Y
Z-45/25, Z45/25J, Z-51/30J	120 cm	112 cm





Respectaţi următoarele indicaţii:

- ☑ Operatorul poate efectua doar lucrările de întreţinere curente specificate în acest manual.
- ☑ Verificările prevăzute în programul de întreţinere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizaţi, conform specificaţiilor producătorului şi cerinţelor specificate în manualul privind responsabilităţile care revin fiecărei părţi.
- ☑ Eliminaţi echipamentul în conformitate cu reglementările guvernamentale.
- ☑ Utilizaţi numai piese de schimb aprobate de compania Genie.

Legendă pentru simbolurile aferente lucrărilor de întreţinere

Următoarele simboluri au fost utilizate în acest manual pentru a ajuta la comunicarea scopului instrucţiunilor. Dacă unul sau mai multe dintre următoarele simboluri apar la începutul unei proceduri de întreţinere, acestea au sensurile specificate mai jos.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare unelte.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare componente noi.



Indică faptul că, înainte de efectuarea acestei proceduri, trebuie ca motorul să fie rece.

Verificarea nivelului uleiului de motor



Menţinerea nivelului corespunzător al uleiului de motor este esenţială pentru a asigura o bună performanţă a motorului şi o durată lungă de viaţă a acestuia. Folosirea utilajului cu un nivel de ulei necorespunzător poate duce la deteriorarea componentelor motorului.

Observaţie: Verificaţi nivelul uleiului cu motorul oprit.

Verificaţi joja de ulei. Adăugaţi cantitatea de ulei necesară.

Motor Perkins 404D-22	
Tip ulei	15W-40
Tip ulei – condiţii de vreme rece	5W-40
Motor Ford MSG-425 EFI	
Tip ulei	5W-20
Motor Deutz D2011 L03i	
Tip ulei	15W-40
Tip ulei – condiţii de vreme rece	5W-40

Întreţinere

Verificarea nivelului uleiului hidraulic

Menţinerea unui nivel corespunzător al uleiului hidraulic este esenţială pentru funcţionarea utilajului. Un nivel necorespunzător al uleiului hidraulic poate duce la deteriorarea componentelor hidraulice. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului de ulei care ar putea indica prezenţa unor probleme la sistemul hidraulic.

1 Asiguraţi-vă că braţul utilajului este în poziţia coborâtă.

2 Verificaţi vizual aparatul de măsurat cu vizor amplasat pe partea laterală a rezervorului de ulei hidraulic.

⊙ Rezultat: Nivelul uleiului hidraulic trebuie să se încadreze în intervalul de 2 inchi / 5 cm din partea de sus a indicatorului de nivel cu vizor.

3 Adăugaţi cantitatea de ulei necesară. Nu depăşiţi nivelul de umplere.

Specificaţii ulei hidraulic	
Tip ulei hidraulic	echivalent cu Chevron Rando HD

Verificaţi nivelul lichidului de răcire a motorului – motoare model Ford şi Perkins

Menţinerea lichidului de răcire a motorului la un nivel corespunzător este esenţială pentru a asigura o durată lungă de viaţă a motorului. Nivelul necorespunzător de lichid de răcire va afecta capacitatea de răcire a motorului şi va deteriora componentele acestuia. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului lichidului de răcire care ar putea indica prezenţa unor probleme la sistemul de răcire.

⚠ Pericol de arsură. Feriţi-vă de contactul cu componentele fierbinţi ale motorului şi cu lichidul de răcire a motorului când acesta este fierbinte. Contactul cu componentele fierbinţi ale motorului şi/sau cu lichidul de răcire a motorului când acesta este fierbinte poate provoca arsuri grave.

1 Verificaţi nivelul lichidului din rezervorul de recuperare a lichidului de răcire. Adăugaţi cantitatea de lichid necesară.

⊙ Rezultat: Nivelul lichidului trebuie să fie până la semnul FULL (plin).

Observaţie: Nu scoateţi capacul radiatorului.

Verificarea acumulatorilor

Starea corespunzătoare a acumulatorilor este esenţială pentru a asigura o bună performanţă şi siguranţa în funcţionare. Nivelul necorespunzător al lichidului din acumulatori sau cablurile şi conexiunile deteriorate pot cauza deteriorarea componentelor şi pot genera situaţii periculoase.

⚠ Pericol de electrocutare. Contactul cu circuitele fierbinţi sau sub tensiune poate duce la deces sau poate provoca răni grave. Trebuie să vă scoateţi toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

⚠ Pericol de vătămare corporală. Acumulatorii conţin acid. Evitaţi vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizaţi acidul scurs folosind o soluţie de bicarbonat de sodiu şi apă.

1 Trebuie să purtaţi haine şi ochelari de protecţie.

2 Asiguraţi-vă că nu există urme de coroziune la conexiunile cablului acumulatorului şi că aceste conexiuni sunt bine strânse.

3 Asiguraţi-vă că barele de fixare a acumulatorului sunt la locul lor şi sunt bine fixate.

Observaţie: Adăugarea elementelor protectoare pentru borne şi a unui material de etanşare pentru protecţie împotriva coroziunii va contribui la eliminarea riscului de coroziune la nivelul cablurilor şi bornelor acumulatorului.

Verificarea presiunii pneurilor

⚠ Pericol de răsturnare. Un pneu umflat excesiv poate exploda, punând în pericol stabilitatea utilajului şi putând provoca răsturnarea acestuia.

⚠ Pericol de răsturnare. Utilizarea de soluţii provizorii în cazul unui pneu dezumflat poate duce la cedarea pneului, punând în pericol stabilitatea utilajului şi putând provoca răsturnarea acestuia.

⚠ Pericol de vătămare corporală. Un pneu umflat excesiv poate exploda şi poate duce la moarte sau poate provoca răni grave.

Observaţie: Această procedură nu trebuie efectuată în cazul utilajelor echipate cu anvelope umplute cu spumă.

1 Verificaţi presiunea la fiecare pneu cu ajutorul unui manometru. Dacă este necesar, introduceţi mai mult aer.

Specificaţii anvelope

Modele cu pachet de protecţie aparat de zbor	Doar umplute cu spumă
Anvelope pentru teren accidentat Dimensiuni anvelopă: 315/55 D20	60 psi / 3,5 bari
Anvelope cu flotaţie ridicată Dimensiuni anvelopă: 33/16LL500	38 psi / 2,6 bari

Întreţinere

Program de întreţinere

Lucrările de întreţinere efectuate trimestrial, anual şi o dată la doi ani trebuie realizate de către o persoană calificată şi autorizată să efectueze lucrări de întreţinere pe acest utilaj, conform procedurilor prezentate în cadrul manualului de service furnizat pentru acest utilaj.

Utilajele care au fost scoase din funcţiune timp de mai mult de trei luni trebuie să beneficieze de verificarea trimestrială înainte de repunerea în funcţiune.

Specificaţii

Z-45/25 (fără prelungire braţ)	
Înălţime de lucru, maximum	15,97 m
Înălţime platformă, maximum	13,97 m
Înălţime cu platforma coborâtă la maxim	2,13 m
Rază de acţiune pe orizontală, platformă 90°, maximum	7,49 m
Lăţime, anvelope standard	2,29 m
Lățime, anvelope cu flotaţie ridicată	2,56 m
Lungime, cu platforma coborâtă	5,38 m
Capacitate de încărcare maximă	227 kg
Viteză vânt, maximum	12,5 m/s
Ampatament	2,03 m
Rază de bracare (exterioară)	4,5 m
Rază de bracare (interioară)	1,68 m
Rotire placă turnantă	355°
Balans parte posterioară placă turnantă	0 cm
Viteză de deplasare, cu platforma coborâtă	7,2 km/h
Viteză de deplasare, cu brațele ridicate	0,3 m/s
Gardă la sol, centru	37,5 cm
Gardă la sol, ax	26,7 cm
Comenzi	12 V CC, proporţionale
Greutate 2WD (Tracțiune pe două roți) 4WD (Tracțiune pe patru roți)	 5942 kg 6078 kg
Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale.	
Dimensiuni platformă, 6 picioare (lungime x lăţime)	183 cm x 76 cm
Orizontalizare platformă	orizontalizare automată
Rotire platformă	180°
Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s^2.	
Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s^2.	

Emisii de zgomot în aer	
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol	87 dBA
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă	82 dBA
Nivel de putere acustică garantat:	105 dBA
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
Presiune hidraulică maximă (funcţii braţ)	221 bari
Tensiune sistem	12 V
Dimensiuni anvelopă, 4WD (tracţiune pe patru roţi) şi 2WD (tracţiune pe două roţi) pentru teren accidentat	315/55 D20
Dimensiuni anvelopă, flotaţie ridicată	33/16LL500
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 2WD	
Platforma este în pantă	30% (17°)
Platforma este în rampă	25% (14°)
Înclinare laterală	25% (14°)
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 4WD	
Platforma este în pantă	45% (24°)
Platforma este în rampă	25% (14°)
Înclinare laterală	25% (14°)
Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.	
Capacitate rezervor de combustibil	64,4 litri
Informaţii privind sarcina pe planşeu	
Capacitate de încărcare, maximum	3130 kg
Presiune de contact anvelopă	345 kPa
Presiune planşeu ocupat (2WD)	902 kg/m^2 8,85 kPa
Presiune planşeu ocupat (4WD)	923 kg/m^2 9,05 kPa
Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători.	
Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.	

Specificaţii

Z-45/25J (cu prelungire braţ)	
Înălţime de lucru, maximum	16,05 m
Înălţime platformă, maximum	14,05 m
Înălţime cu platforma coborâtă la maxim	2,13 m
Rază de acţiune pe orizontală, maximum	7,52 m
Lăţime, anvelope standard	2,29 m
Lăţime, anvelope cu flotaţie ridicată	2,56 m
Lungime, cu platforma coborâtă	6,65 m
Capacitate de încărcare maximă	227 kg
Capacitate de încărcare maximă, Modele cu pachet de protecţie aparat de zbor	200 kg
Viteză vânt, maximum	12,5 m/s
Ampatament	2,03 m
Rază de bracare (exterioară)	4,5 m
Rază de bracare (interioară)	1,68 m
Rotire placă turnantă	355°
Balans parte posterioară placă turnantă	0 cm
Viteză de deplasare, cu platforma coborâtă	7,2 km/h
Viteză de deplasare, cu brațele ridicate	0,3 m/s
Gardă la sol, centru	37,5 cm
Gardă la sol, ax	26,7 cm
Comenzi	12 V CC, proporţionale
Greutate 2WD (Tracțiune pe două roți) 4WD (Tracțiune pe patru roți)	 5987 kg 6123 kg
Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale.	
Dimensiuni platformă, 6 picioare	183 cm x 76 cm
Orizontalizare platformă	orizontalizare automată
Rotire platformă	160°
Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s^2.	
Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s^2.	

Emisii de zgomot în aer	
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol	87 dBA
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă	82 dBA
Nivel de putere acustică garantat:	105 dBA
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
Presiune hidraulică maximă (funcții braț)	221 bari
Tensiune sistem	12 V
Dimensiuni anvelopă, 4WD (tracţiune pe patru roţi) şi 2WD (tracţiune pe două roţi) pentru teren accidentat	315/55 D20
Dimensiuni anvelopă, flotaţie ridicată	33/16LL500
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 2WD	
Platforma este în pantă	30% (17°)
Platforma este în rampă	25% (14°)
Înclinare laterală	25% (14°)
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 4WD	
Platforma este în pantă	45% (24°)
Platforma este în rampă	25% (14°)
Înclinare laterală	25% (14°)
Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.	
Capacitate rezervor de combustibil	64,4 litri
Informaţii privind sarcina pe planşeu	
Capacitate de încărcare, maximum	3651 kg
Presiune de contact anvelopă	414 kPa
Presiune planşeu ocupat (2WD)	909 kg/m^2 8,92 kPa
Presiune planşeu ocupat (4WD)	930 kg/m^2 9,12 kPa
Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători.	
Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.	

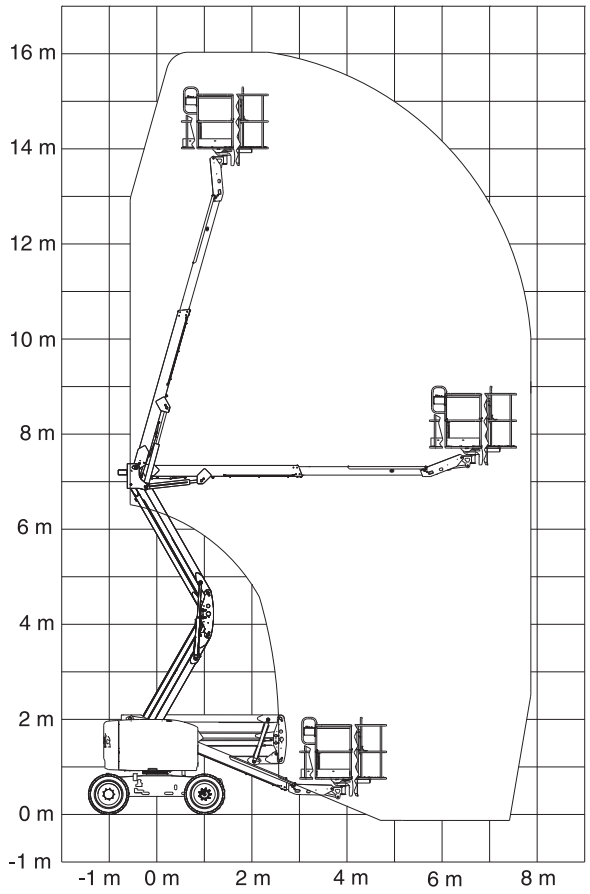
Specificaţii

Z-51/30J (cu prelungire braţ)	
Înălţime de lucru, maximum	17,42 m
Înălţime platformă, maximum	15,59 m
Înălţime cu platforma coborâtă la maxim	2,13 m
Rază de acţiune pe orizontală, maximum	9,37 m
Lăţime, anvelope standard	2,29 m
Lungime, cu platforma coborâtă	7,58 m
Capacitate de încărcare maximă	227 kg
Viteză vânt, maximum	12,5 m/s
Ampatament	2,03 m
Rază de bracare (exterioară)	4,5 m
Rază de bracare (interioară)	1,68 m
Rotire placă turnantă	355°
Balans parte posterioară placă turnantă	0 cm
Viteză de deplasare, cu platforma coborâtă	7,2 km/h
Viteză de deplasare, cu brațele ridicate	0,3 m/s
Gardă la sol, centru	37,5 cm
Gardă la sol, ax	26,7 cm
Comenzi	12 V CC, proporţionale
Greutate	7394 kg
Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale.	
Dimensiuni platformă, 6 picioare	183 cm x 76 cm
Orizontalizare platformă	orizontalizare automată
Rotire platformă	160°
Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s^2.	
Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s^2.	

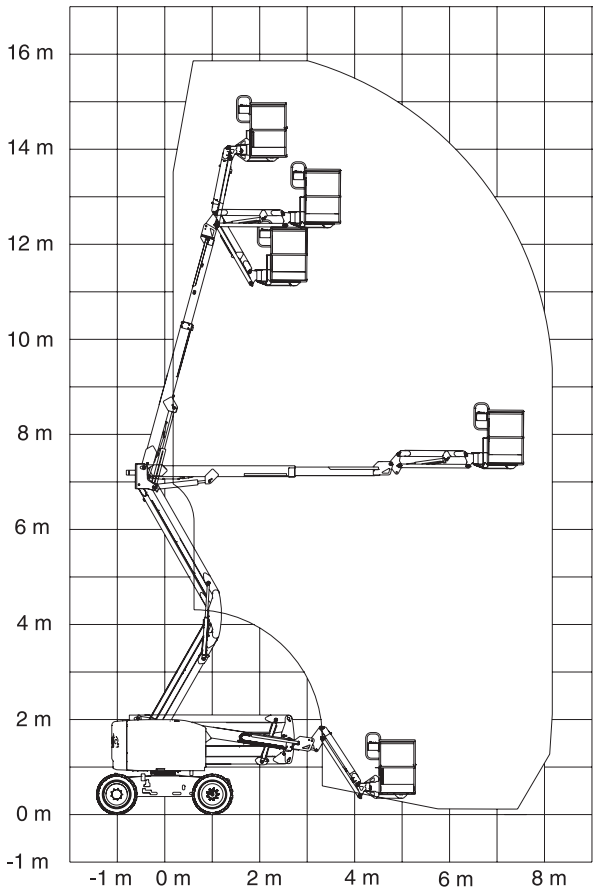
Emisii de zgomot în aer	
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol	86 dBA
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă	79 dBA
Nivel de putere acustică garantat:	105 dBA
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
Presiune hidraulică maximă (funcţii braţ)	221 bari
Tensiune sistem	12 V
Dimensiuni anvelopă, 4WD (tracţiune pe patru roţi) pentru teren accidentat	315/55 D20 umplute cu spumă
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	
Platforma este în pantă	45% (24°)
Platforma este în rampă	25% (14°)
Înclinare laterală	25% (14°)
Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.	
Capacitate rezervor de combustibil	64,4 litri
Informaţii privind sarcina pe planşeu	
Capacitate de încărcare, maximum	4286 kg
Presiune de contact anvelopă	552 kPa
Presiune planşeu ocupat	1123 kg/m^2 11,01 kPa
Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători.	
Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.	

Specificaţii

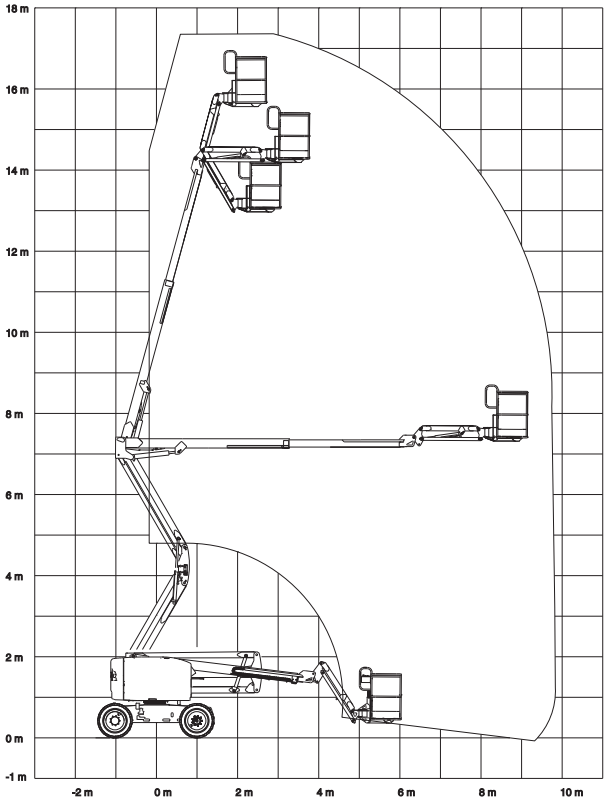
Z-45/25 Diagrama pentru amplitudinea mişcărilor



Z-45/25J Diagrama pentru amplitudinea mişcărilor



Z-51/30J Diagrama pentru amplitudinea mişcărilor



Distribuit de:

www.genielift.com